

Harmony STW6

Benutzerhandbuch

EIO0000003792.05
12/2024

Rechtliche Hinweise

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen umfassen allgemeine Beschreibungen, technische Merkmale und Kenndaten und/oder Empfehlungen in Bezug auf Produkte/Lösungen.

Dieses Dokument ersetzt keinesfalls eine detaillierte Analyse bzw. einen betriebs- und standortspezifischen Entwicklungs- oder Schemaplan. Es darf nicht zur Ermittlung der Eignung oder Zuverlässigkeit von Produkten/Lösungen für spezifische Benutzeranwendungen verwendet werden. Es liegt im Verantwortungsbereich eines jeden Benutzers, selbst eine angemessene und umfassende Risikoanalyse, Risikobewertung und Testreihe für die Produkte/Lösungen in Übereinstimmung mit der jeweils spezifischen Anwendung bzw. Nutzung durchzuführen bzw. von entsprechendem Fachpersonal (Integrator, Spezifikateur oder ähnliche Fachkraft) durchführen zu lassen.

Die Marke Schneider Electric sowie alle anderen in diesem Dokument enthaltenen Markenzeichen von Schneider Electric SE und seinen Tochtergesellschaften sind das Eigentum von Schneider Electric SE oder seinen Tochtergesellschaften. Alle anderen Marken können Markenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Dieses Dokument und seine Inhalte sind durch geltende Urheberrechtsgesetze geschützt und werden ausschließlich zu Informationszwecken bereitgestellt. Ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Schneider Electric darf kein Teil dieses Dokuments in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder anderweitig) zu irgendeinem Zweck vervielfältigt oder übertragen werden.

Schneider Electric gewährt keine Rechte oder Lizenzen für die kommerzielle Nutzung des Dokuments oder dessen Inhalts, mit Ausnahme einer nicht-exklusiven und persönlichen Lizenz, es „wie besehen“ zu konsultieren.

Schneider Electric behält sich das Recht vor, jederzeit ohne entsprechende schriftliche Vorankündigung Änderungen oder Aktualisierungen mit Bezug auf den Inhalt bzw. am Inhalt dieses Dokuments oder dessen Format vorzunehmen.

Soweit nach geltendem Recht zulässig, übernehmen Schneider Electric und seine Tochtergesellschaften keine Verantwortung oder Haftung für Fehler oder Auslassungen im Informationsgehalt dieses Dokuments oder für Folgen, die aus oder infolge der sachgemäßen oder missbräuchlichen Verwendung der hierin enthaltenen Informationen entstehen.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	5
Über das Handbuch	6
Cybersicherheit	11
Richtlinie zur Cybersicherheit	11
Überblick	12
Teilenummern	12
Lieferumfang	12
Zertifizierungen und Normen	13
Anschlussmöglichkeiten der Geräte	15
Systemdesign	15
Zubehör	16
Kennzeichnung und Funktionen der Bestandteile	18
Übersicht Bestandteile	18
Bauteilkennzeichnung (HMISTW6200)	18
Bauteilkennzeichnung (HMISTW6400)	19
Bauteilkennzeichnung (HMISTW6500/6600/6700)	20
LED-Anzeigen	21
Status-LED	21
Ethernet-LED	21
Kenndaten	22
Allgemeine Daten	22
Elektrische Kenndaten	22
Umgebungskenndaten	23
Strukturelle Kenndaten	24
Funktionale Kenndaten	26
Kenndaten der Anzeige	26
Touch-Panel	26
Speicher	27
Uhr	27
Schnittstellenspezifikation	27
Kenndaten der einzelnen Schnittstellen	27
Abmessungen	28
HMISTW6200	28
HMISTW6400	30
HMISTW6500	31
HMISTW6600	33
HMISTW6700	34
Montage und Verkabelung	37
Montage	37
Vorsichtsmaßnahmen für den Einbau in ein Endprodukt	37
Installationsanforderungen	37
Abmessungen des Schalttafelausschnitts	39
Montageverfahren (HMISTW6200)	40
Montageverfahren (HMISTW64/65/66/6700)	44
Schritte zur Entfernung	46
Anschluss der Stromversorgung	48
Anschließen des Gleichspannungskabels	48
Vorsichtsmaßnahmen Stromversorgung	50

Erdung	50
USB-Kabelklemme	52
USB-Klemme Typ A (1 Port).....	52
Anzeige-/Browser-Einstellungen	54
Einstellungen für den Start.....	54
Vorgehensweise Einstellungen.....	54
Aktualisierung des Systems	56
Web-Browser	57
Bedienung des Webbrowsers.....	57
Anzeige des Konfigurationsmenüs	58
Konfigurationsmenü	59
Speichern und schließen	59
Screen	60
Interface	60
Boot	61
Server	62
Network.....	64
System	65
Login Statistics.....	66
Information	67
Wartung	68
Regelmäßige Reinigung	68
Regelmäßig zu prüfende Punkte	68
Austauschen der Installationsdichtung.....	69
Austausch der Hintergrundbeleuchtung	70

Sicherheitshinweise

Wichtige Informationen

Lesen Sie sich diese Anweisungen sorgfältig durch und machen Sie sich vor Installation, Betrieb, Bedienung und Wartung mit dem Gerät vertraut. Die nachstehend aufgeführten Warnhinweise sind in der gesamten Dokumentation sowie auf dem Gerät selbst zu finden und weisen auf potenzielle Risiken und Gefahren oder bestimmte Informationen hin, die eine Vorgehensweise verdeutlichen oder vereinfachen.



Wird dieses Symbol zusätzlich zu einem Sicherheitshinweis des Typs „Gefahr“ oder „Warnung“ angezeigt, bedeutet das, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht und die Nichtbeachtung der Anweisungen unweigerlich Verletzung zur Folge hat.



Dies ist ein allgemeines Warnsymbol. Es macht Sie auf mögliche Verletzungsgefahren aufmerksam. Beachten Sie alle unter diesem Symbol aufgeführten Hinweise, um Verletzungen oder Unfälle mit Todesfälle zu vermeiden.

GEFAHR

GEFAHR macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, Tod oder schwere Verletzungen **zur Folge hat**.

WARNUNG

WARNUNG macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, Tod oder schwere Verletzungen **zur Folge haben kann**.

VORSICHT

VORSICHT macht auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, leichte Verletzungen **zur Folge haben kann**.

HINWEIS

HINWEIS gibt Auskunft über Vorgehensweisen, bei denen keine Verletzungen drohen.

Bitte beachten

Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, bedient und gewartet werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung dieses Materials entstehen.

Als qualifiziertes Fachpersonal gelten Mitarbeiter, die über Fähigkeiten und Kenntnisse hinsichtlich der Konstruktion und des Betriebs elektrischer Geräte und deren Installation verfügen und eine Schulung zur Erkennung und Vermeidung möglicher Gefahren absolviert haben.

Über das Handbuch

Anwendungsbereich des Dokuments

Dieses Dokument enthält Informationen zu Kenndaten, Installation, Betrieb und Wartung der Harmony STW6, bei der es sich um ein HMI-Gerät (Human Machine Interface) handelt, das in industriellen oder Fabrik-Automatisierungssystemen eingesetzt wird.

Dieses Dokument richtet sich an Benutzer, die Systeme entwerfen oder Komponenten installieren und warten.

Gültigkeit

Dieses Dokument gilt für die Harmony STW6.

Die Kenndaten der in diesem Dokument beschriebenen Produkte entsprechen den auf www.se.com verfügbaren Kenndaten. Im Rahmen unserer Unternehmensstrategie zur kontinuierlichen Verbesserung überarbeiten wir den Inhalt im Laufe der Zeit ggf., um Klarheit und Genauigkeit zu verbessern. Wenn Sie einen Unterschied zwischen den Eigenschaften in diesem Dokument und den Eigenschaften auf www.se.com feststellen, sollten Sie sich auf www.se.com berufen, um die neuesten Informationen zu erhalten.

Eingetragene Marken

Microsoft und Windows sind in den USA und/oder anderen Ländern eingetragene Marken der Microsoft Corporation.

QR Code ist eine eingetragene Marke von DENSO WAVE INCORPORATED in Japan und anderen Ländern.

In diesem Handbuch verwendete Produktnamen können registrierte Marken sein, die den jeweiligen Eigentümern gehören.

Verfügbare Sprachen dieses Dokuments

Dieses Dokument ist in folgenden Sprachen verfügbar:

- Englisch (EIO0000003790)
- Französisch (EIO0000003791)
- Deutsch (EIO0000003792)
- Spanisch (EIO0000003793)
- Italienisch (EIO0000003794)
- Chinesisch (EIO0000003795)

Weiterführende Dokumente

Die Handbücher zu diesem Produkt, wie etwa das Software-Handbuch, stehen auf im Schneider Electric-Download-Center zum Herunterladen bereit (www.se.com/ww/en/download).

Informationen zu nicht-inklusiver oder unsensibler Terminologie

Als verantwortungsbewusstes, integratives Unternehmen aktualisiert Schneider Electric kontinuierlich seine Kommunikationen und Produkte, die nicht-integrative oder unsensible Terminologie enthalten. Trotz dieser Bemühungen können unsere Inhalte jedoch nach wie vor Begriffe enthalten, die von einigen Kunden als unangemessen betrachtet werden.

Produktbezogene Informationen

Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Geräts kann es zu Beeinträchtigungen des vom Gerät gebotenen Schutzes kommen.

GEFAHR

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

- Unterbrechen Sie die gesamte Spannungsversorgung zum Gerät, bevor Sie Abdeckungen oder Komponenten des Systems entnehmen und Zubehör, Hardware oder Kabel installieren bzw. entfernen.
- Trennen Sie vor dem Installieren bzw. Entfernen des Produkts das Stromkabel sowohl vom Produkt als auch von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie für die Prüfung vorhandener Spannung, wann immer es angezeigt ist, stets einen Spannungsfühler mit zutreffender Bemessungsspannung.
- Montieren und befestigen Sie alle Abdeckungen oder Komponenten des Systems, bevor Sie dieses Produkt an das Netz anschließen und einschalten.
- Betreiben Sie dieses Produkt nur mit der angegebenen Spannung. Dieses Produkt wird mit 24 Vdc versorgt. Prüfen Sie stets, ob Ihr Gerät für Gleichstrombetrieb ausgelegt ist, bevor Sie es anschließen und einschalten.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod oder schwere Verletzungen zur Folge.

GEFAHR

EXPLOSIONSGEFAHR

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Gefahrenbereichen.
- Schließen Sie dieses Produkt nur an bzw. trennen Sie es nur von der Stromzufuhr, wenn Sie zuvor die Stromversorgung abgeschaltet haben oder wenn bekannt ist, dass im betreffenden Bereich keine Gefahr besteht.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt entgegen den Beschreibungen und Anweisungen in dieser Anleitung zu installieren, zu betreiben, zu bearbeiten, zu warten oder anderweitige Arbeiten daran vorzunehmen.
- Überprüfen Sie vor Verwendung der USB-Schnittstelle, ob das USB-Kabel mit der USB-Klemme befestigt wurde.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod oder schwere Verletzungen zur Folge.

Anzeigen kritischer Alarmer und Systemfunktionen erfordern eine unabhängige und redundante Schutzhardware und/oder mechanische Verriegelungen.

Warten Sie bei einem Aus- und Wiedereinschalten mindestens 10 Sekunden nach dem Ausschalten. Wenn das Produkt zu schnell neugestartet wird, könnte es nicht ordnungsgemäß funktionieren.

Sollte der Bildschirm nicht richtig gelesen werden können (z.B. wenn die Hintergrundbeleuchtung nicht funktioniert), ist es möglicherweise schwierig oder gar unmöglich, eine Funktion zu finden. Funktionen, die eine Gefahr darstellen können, wenn sie nicht sofort ausgeführt werden wie das Abschalten der Treibstoffzufuhr, sind unabhängig von diesem Produkt bereitzustellen. Bei der Konfiguration des Maschinensteuerungssystems muss die Möglichkeit eines Ausfalls der Hintergrundbeleuchtung berücksichtigt werden, wodurch der Bediener die Maschine nicht mehr steuern kann oder Fehler bei der Steuerung der Maschine begeht.

▲ **WARNUNG**

STEUERUNGS-AUSFALL

- Bei der Konzeption von Steuerungsstrategien müssen mögliche Störungen auf den Steuerungspfaden berücksichtigt werden, und bei bestimmten kritischen Steuerungsfunktionen ist dafür zu sorgen, dass während und nach einem Pfadfehler ein sicherer Zustand erreicht wird. Beispiele kritischer Steuerfunktionen sind die Notabschaltung (Not-Aus) und der Nachlauf-Stopp, Stromausfall und Neustart.
- Für kritische Steuerfunktionen müssen separate oder redundante Steuerpfade bereitgestellt werden.
- Systemsteuerpfade können Kommunikationsverbindungen umfassen. Dabei müssen die Auswirkungen unerwarteter Sendeverzögerungen und Verbindungsstörungen berücksichtigt werden.
- Sämtliche Unfallverhütungsvorschriften und lokalen Sicherheitsrichtlinien sind zu beachten.
- Jede Implementierung dieses Produkts muss individuell und sorgfältig auf einwandfreien Betrieb geprüft werden, bevor das Gerät an Ort und Stelle in Betrieb gesetzt wird.
- Bei der Konfiguration des Maschinensteuerungssystems muss die Möglichkeit eines Ausfalls der Hintergrundbeleuchtung berücksichtigt werden, wodurch der Bediener die Maschine nicht mehr steuern kann oder Fehler bei der Steuerung der Maschine begeht.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

Weitere Informationen finden Sie in der aktuellen Version von NEMA ICS 1.1 „Safety Guidelines for the Application, Installation, and Maintenance of Solid State Control“ sowie von NEMA ICS 7.1, „Safety Standards for Construction and Guide for Selection, Installation, and Operation of Adjustable-Speed Drive Systems“ oder den entsprechenden, vor Ort geltenden Vorschriften.

▲ **WARNUNG**

UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB

- Zur Anwendung dieses Produkts sind Fachkenntnisse bezüglich der Entwicklung und Programmierung von Steuerungssystemen erforderlich. Die Programmierung, Installation, Änderung und Anwendung des Produkts darf nur von Personen vorgenommen werden, die über diese Kenntnisse verfügen.
- Die geltenden lokalen und nationalen Sicherheitsstandards sind zu beachten.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

⚠️ **WARNUNG**

UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht zur Steuerung kritischer Systemfunktionen, wie z. B. den Motorstart/-stopp, oder zur Spannungssteuerung.
- Setzen Sie dieses Gerät nicht als einziges Benachrichtigungsgerät für die Ausgabe kritischer Alarme ein, wie z. B. Überhitzung oder Überstrom.
- Betreiben Sie dieses Produkt nur mit der mitgelieferten Software. Bei Verwenden einer anderen Software, überprüfen Sie diese bitte vorher auf ihren Betrieb und Sicherheit im Zusammenhang mit dem Produkt.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

Die folgenden Merkmale sind typisch für das LCD-Gerät und daher als normales Verhalten anzusehen:

- Die LCD-Anzeige kann bei bestimmten Bildern eine unregelmäßige Helligkeit aufweisen oder anders aussehen, wenn sie nicht aus dem angegebenen Blickwinkel betrachtet wird. Zudem können an den Bildschirmrändern erweiterte Schatten oder Crosstalk auftreten.
- Die Pixel des LCD-Bildschirms können schwarze und weiße Punkte enthalten, und die Farbanzeige kann verändert scheinen.
- Sollten innerhalb eines bestimmten Frequenzbereichs Vibrationen auftreten, und ist die Vibrationsbeschleunigung dabei oberhalb des akzeptablen Bereichs, ist es möglich, dass der LCD-Bildschirm teilweise weiß wird. Wenn die Vibrationen aufhören, verschwindet auch das Weiß des Bildschirms wieder.
- Wenn über einen längeren Zeitraum hinweg dasselbe Bild auf dem Bildschirm des Geräts angezeigt wird, kann bei Änderung der Anzeige ein Nachbild sichtbar sein.
- Der Bildschirmkontrast kann sich verringern, wenn für eine lange Zeit die Umgebung kontinuierlich mit Inertgas gefüllt ist. Um eine Verschlechterung der Helligkeit des Panels zu vermeiden, lüften Sie regelmäßig. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

www.se.com/support

⚠️ **WARNUNG**

SCHWERE AUGEN- UND HAUTVERLETZUNGEN

Die im LCD-Bildschirm verwendete Flüssigkeit wirkt reizend:

- Vermeiden Sie direkten Hautkontakt mit der Flüssigkeit.
- Tragen Sie beim Umgang mit einem zerbrochenen oder undichten Gerät grundsätzlich Handschuhe.
- Verwenden Sie in der Umgebung des LCD-Bildschirms keine scharfen Objekte oder Werkzeuge.
- Behandeln Sie die LCD-Anzeige vorsichtig, um ein Durchstechen, Bersten oder Reißen des Bildschirmmaterials zu vermeiden.
- Wenn der Bildschirm beschädigt wurde und ausgelaufene Flüssigkeit auf die Haut gelangt, spülen Sie die betroffenen Bereiche mindestens 15 Minuten lang mit laufendem Wasser. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie die Augen sofort mindestens 15 Minuten lang mit laufendem Wasser und ziehen Sie einen Arzt hinzu.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

HINWEIS**VERMINDERTE LEBENSDAUER DES PANELS**

Ändern Sie das angezeigte Bild regelmäßig, und vermeiden Sie, ein Bild über einen längeren Zeitraum hinweg anzuzeigen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

Cybersicherheit

Richtlinie zur Cybersicherheit

Verwenden Sie dieses Produkt in einem sicheren industriellen Automatisierungs- und Steuerungssystem. Der vollständige Schutz von Komponenten (Anlagen/Geräten), Systemen, Organisationen und Netzwerken vor Bedrohungen durch Cyberangriffe erfordert mehrschichtige Maßnahmen zur Minderung des Cyberrisikos, die frühzeitige Erkennung von Vorfällen und angemessene Reaktions- und Wiederherstellungspläne für etwaige Vorfälle. Weitere Informationen zur Cybersicherheit finden Sie im Harmony HMI/iPC Cybersecurity Guide.

<https://www.se.com/ww/en/download/document/EIO0000004948/>

WARNUNG

POTENTIELLE BEEINTRÄCHTIGUNG DER SYSTEMVERFÜGBARKEIT, INTEGRITÄT UND VERTRAULICHKEIT

- Ändern Sie die Standardpasswörter bei der ersten Verwendung, um unbefugten Zugriff auf Geräteeinstellungen, Bedienelemente und Informationen zu verhindern.
- Deaktivieren Sie nicht verwendete Ports/Dienste und Standardkonten, wann immer möglich, um die Angriffspunkte für bösartige Attacks auf ein Minimum zu begrenzen.
- Richten Sie mehrere Cyber-Schutzschichten vor diesen Netzwerkgeräten ein (z. B. Firewalls, Netzwerksegmentierung und Netzwerkangriffserkennung und -schutz).
- Wenden Sie die neuesten Aktualisierungen und Hotfixes auf Ihr Betriebssystem und Ihre Software an.
- Nutzen Sie die Best Practices zur Cybersicherheit (z. B. Prinzip der geringsten Rechte, Aufgabentrennung), um unbefugte Offenlegung, Verlust, Änderung von Daten und Protokollen, Unterbrechung von Diensten oder unbeabsichtigten Betrieb zu verhindern.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

Überblick

Inhalt dieses Kapitels

Teilenummern	12
Lieferumfang.....	12
Zertifizierungen und Normen	13

Teilenummern

Teilenummernliste

Serie	Typenname	Teilenummer
Harmony STW6	HMISTW6200	HMISTW6200
	HMISTW6400	HMISTW6400
	HMISTW6500	HMISTW6500
	HMISTW6600	HMISTW6600
	HMISTW6700	HMISTW6700

HINWEIS: Auf Teilenummern kann ein Buchstabe oder eine Zahl folgen.

Teilenummer-Konfiguration

Nachfolgend wird die Konfiguration von Teilenummern beschrieben.

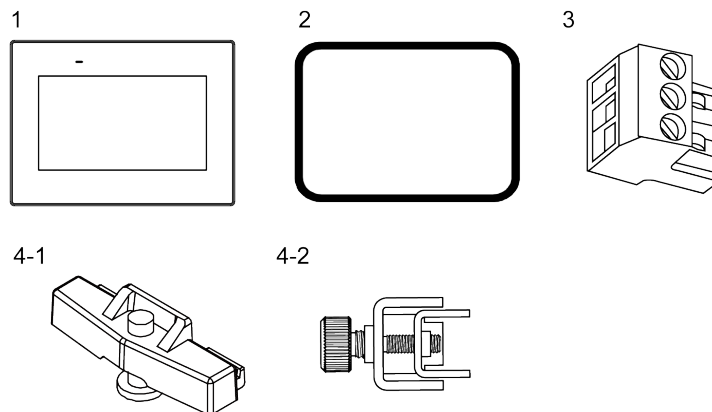
Ziffernposition									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
			(Modell)			(Serie)	(Größe)	(Typ)	
HMI			STW			6	2: 4" 4: 7" 5: 10" 6: 12" 7: 15"	00: Normen	

Lieferumfang

Prüfen Sie, dass das Paket alle hier angegebenen Teile enthält.

Wenden Sie sich bitte sofort an den Kundendienst, wenn Komponenten beschädigt sind oder fehlen.

⚠️ WARNUNG
UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB Beschädigte Produkte oder beschädigtes Zubehör dürfen nicht verwendet werden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.



1 HMISTW6•00 x 1

2 Installationsdichtung (diesem Produkt beigelegt) x 1

3 Gleichspannungs-Versorgungsstecker x 1

4-1 Montagehalter für: HMISTW6200 x 2 Stück

4-2 Montagehalter für: HMISTW64/65/6600 x 4 Stück, HMISTW6700 x 6 Stück

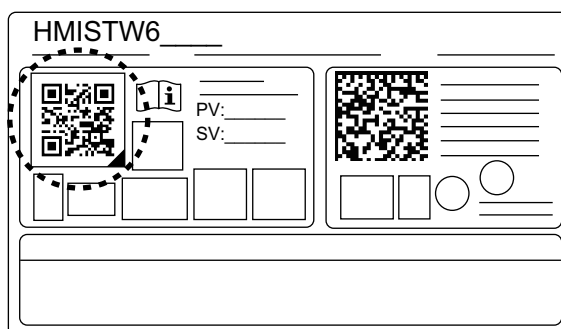
5 Kurzanleitung x 1

Produktrevision und QR-Code

Die Produktversion (PV), die Revisionsversion (RL) und die Softwareversion (SV) sind auf dem Produktaufkleber aufgeführt.

HINWEIS: Je nach Modell enthält das Produktetikett möglicherweise keine RL-Keinzeichnung.

Sie können den Inhalt dieses Handbuchs auch anhand des QR-Codes auf dem Produktetikett ansehen. Ersehen Sie die Position des QR-Codes unten und konsultieren Sie das Handbuch.



Zertifizierungen und Normen

Die nachfolgend aufgeführten Zertifizierungen und Standards enthalten möglicherweise auch solche, die noch nicht erworben wurden. Bitte überprüfen Sie die Produktkennzeichnung und die folgende URL hinsichtlich des neuesten Erwerbsstatus.

www.se.com

Behördliche Zertifizierungen

- Underwriters Laboratories Inc., UL 61010-2-201 and CSA C22.2 N°61010-2-201, Industrielle Steuerungsgeräte

Konformität mit folgenden Standards

Europa:

CE

- Richtlinie 2014/30/EU (EMC: EN 61131-2)

Australien, Neuseeland:

- RCM

Korea

- KC

Gefährliche Substanzen

Dieses Produkt ist auf folgende Umweltverordnungen/-richtlinien ausgelegt (auch wenn das Produkt möglicherweise nicht direkt in den Geltungsbereich der Verordnung/Richtlinie fällt).

- RoHS, Richtlinien 2011/65/EU und 2015/863/EU
- RoHS China, Standard GB/T 26572
- REACH-Verordnung EC 1907/2006

Entsorgung (WEEE)

Dieses Produkt enthält elektronische Platinen. Zur Entsorgung sind spezielle Maßnahmen erforderlich. Dieses Produkt enthält Zellen bzw. Speicherbatterien, die bei Entsorgen des Produkts zu entsorgen sind (Richtlinie 2012/19/EU).

KC-Kennzeichnungen

기종별	사용자안내문
A급 기기 (업무용 방송통신기자재)	이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적 으로 합니다.

Anschlussmöglichkeiten der Geräte

Inhalt dieses Kapitels

Systemdesign	15
Zubehör	16

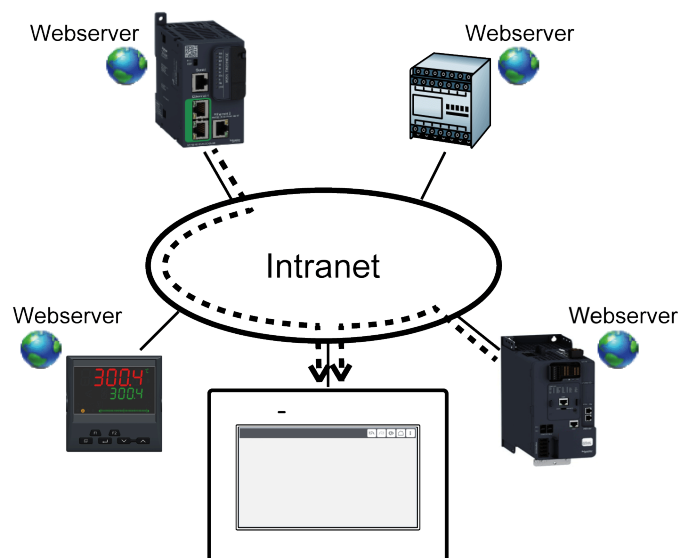
Systemdesign

Produktüberblick

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein industrielles Anzeigegerät, das mit einem speziellen HTML5-kompatiblen Browser ausgestattet ist. Als Web-Client kann das Produkt auf Webserver im selben Intranet zugreifen und die Server-Inhalte im dedizierten Browser anzeigen.

- Kann eine Verbindung zu HTML5-Servern (wie HMI, IPC, PLC und anderen externen Geräten mit Webserver-Funktionalität*1), die Java Script unterstützen, herstellen. Sie können sich mit bis zu 10 Webserver-Geräten verbinden.
- Die dedizierten Browser unterstützen CSS3 und XML.
- Dieses Produkt kann nicht im Internet verwendet werden.
- HMI-Anwendungen sind auf diesem Produkt nicht möglich.

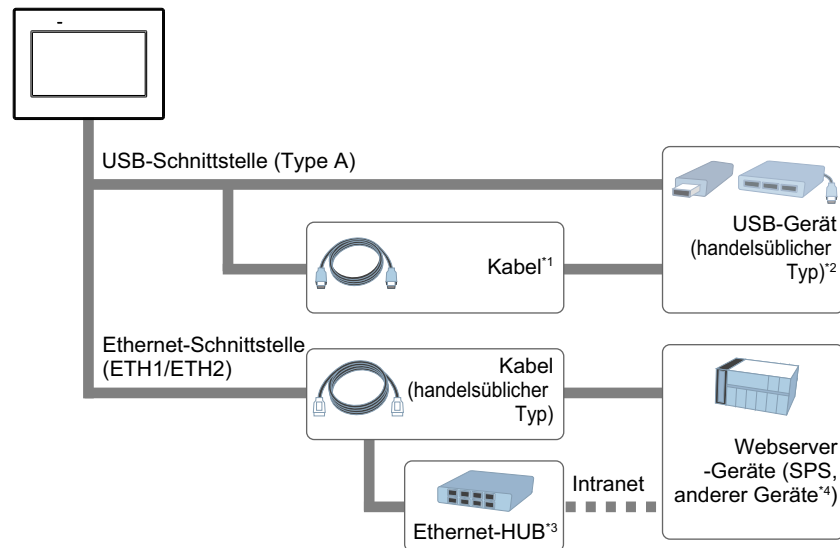
Nach dem Einschalten dieses Produkts müssen seine Anzeige- und Web-Browser-Einstellungen konfiguriert werden. Informationen zu den Einstellungen erhalten Sie unter *Anzeige-/Browser-Einstellungen*, Seite 54.



*1 Informationen zu unterstützten Modellen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.
www.se.com

Systemstruktur

In diesem Abschnitt wird die Systemkonfiguration mit diesem Produkt und den Peripheriegeräten beschrieben.



*1 Mehr Informationen unter Zubehör, Seite 16.

*2 Es können ein USB-Speichergerät, eine USB-Tastatur, eine USB-Maus und ein USB-Hub verwendet werden. Es ist nicht möglich, mehrere USB-Geräte desselben Typs anzuschließen.

*3 Ein Ethernet-Hub ist nur bei HMISTW6200 für die Verbindung zum Intranet erforderlich.

*4 Informationen zu unterstützten Modellen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

www.se.com

HINWEIS:

- Die Anzahl der Ethernet-Schnittstellen variiert je nach Modell. Informationen hierzu finden Sie unter Übersicht Bestandteile, Seite 18.
- Schließen Sie USB-Geräte vor dem Einschalten des Geräts an.
- Bei Anschluss einer USB-Tastatur wird die Software-Tastatur nicht angezeigt.
- Verwenden Sie einen FAT32-formatierten USB-Speicher.

Zubehör

Produkte können ohne Vorankündigung geändert oder eingestellt werden. Bitte holen Sie auf unserer Website die neuesten Informationen ein.

www.se.com/docs

Produktname	Produktnummer	Beschreibung
USB-Schnittstelle (Typ A)		
USB-Verlängerungskabel	XBTZGUSB	Verlängerungskabel zur Verbindung von USB-Schnittstelle mit Frontseite.
USB-Klemme Typ A (1 Port)	HMIZGCLP1	Klemme zur Verhinderung von Verbindungstrennungen des USB-Kabels (USB/Typ A, 1 Port, 5 Klemmen/Set).
Weitere		
Bildschirmschutzfolie	HMIZD66W	Schutzabweisende Einwegfolie für Bildschirm 12 Zoll breit (5 Folien/Satz).
UV-Schutzfolie	HMIZUV6W	Folie zum Schutz der Anzeige gegen Schmutz und UV-Licht, für Bildschirm 12 Zoll breit (1 Folie).

Produktname	Produktnummer	Beschreibung
Bildschirmschutzfolie mit UV-Schutz	HMIZG60W	Einweg-, schmutzabweisende und UV-Schutzfolie für Bildschirm 4 Zoll breit (1 Folie/Satz).
	HMIZG63W	Einweg-, schmutzabweisende und UV-Schutzfolie für Bildschirm 7 Zoll breit (1 Folie/Satz).
	HMIZG65W1	Einweg-, schmutzabweisende und UV-Schutzfolie für Bildschirm 10 Zoll breit (1 Folie/Satz).
	HMIZG67W	Einweg-, schmutzabweisende und UV-Schutzfolie für Bildschirm 15 Zoll breit (1 Folie/Satz).
Federclip	XBTZ3002	Halterungen zur Befestigung dieses Produkts auf der Montageoberfläche, für HMISTW6200.

Wartungszubehör

Produktname		
Produktnummer	Unterstütztes Produkt	Beschreibung
Montagehalter		
HMIZSFIX2	HMISTW6200	Montagehalter (2 Stück/Satz).
HMIZSFIXTF1	HMISTW6400, HMISTW6500, HMISTW6600, HMISTW6700	Montagehalter (2 Stück/Satz).
Installationsdichtung		
HMIZS51W1	HMISTW6200	Zum Staub- und Feuchtigkeitsschutz, bei Installation dieses Produkts in einer festen Tafel (1 Stück).
HMIZS53W1	HMISTW6400	
HMIZS55W1	HMISTW6500	
HMIZS56W1	HMISTW6600	
HMIZS57W1	HMISTW6700	
Gleichstrom-Versorgungsstecker		
XBTZGPWS1	Alle	Stecker zur Verbindung von Gleichspannungs-Versorgungskabeln

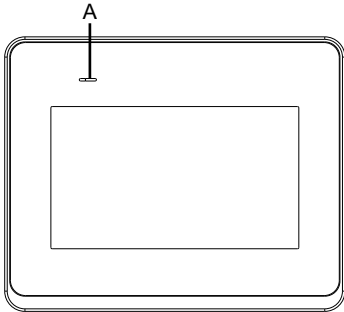
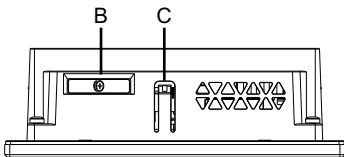
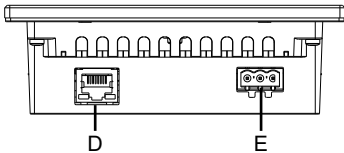
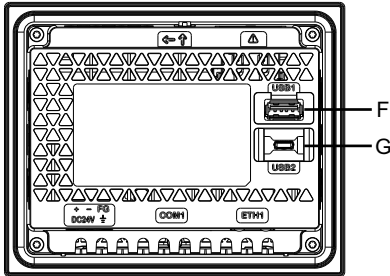
Kennzeichnung und Funktionen der Bestandteile

Inhalt dieses Kapitels

Übersicht Bestandteile 18
LED-Anzeigen..... 21

Übersicht Bestandteile

Bauteilkennzeichnung (HMISTW6200)

Frontseite	
Oben	
Unterseite	
Rückseite	

- A: Status-LED
- B: Akkusteckplatz*1
- C: Haken
- D: Ethernet-Schnittstelle (ETH1)
- E: Netzstecker

F: USB-Schnittstelle (Typ A)

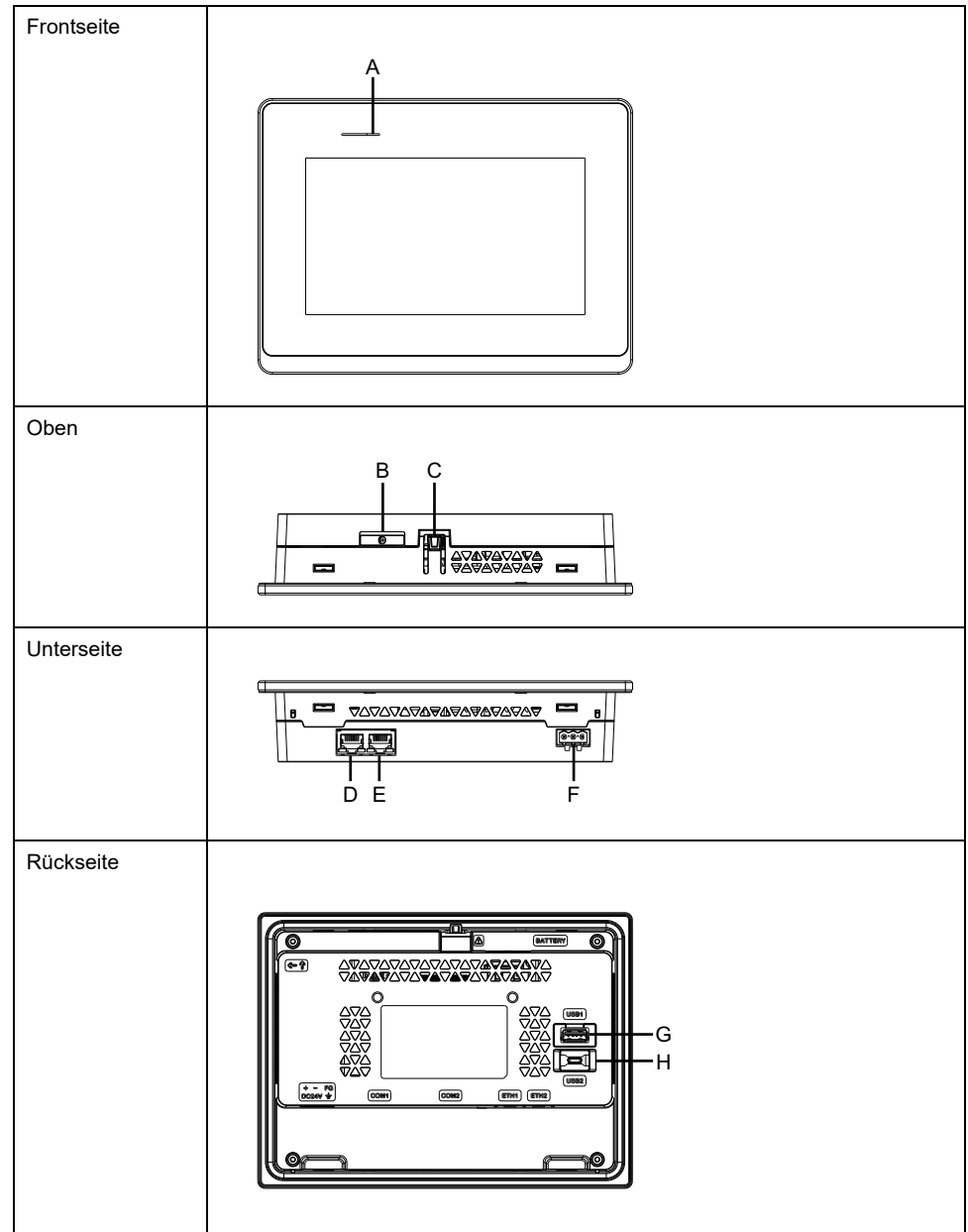
G: USB-Schnittstelle (micro-B)*2

*1 Die Produkte verfügen über keinen Akku.

* 2 USB-Schnittstelle (micro-B) ist nicht verfügbar.

HINWEIS: Dieses Produkt besitzt keine serielle Schnittstelle (COM1).

Bauteilkennzeichnung (HMISTW6400)



A: Status-LED

B: Akkusteckplatz*1

C: Haken

D: Ethernet-Schnittstelle (ETH2)*2

E: Ethernet-Schnittstelle (ETH1)*2

F: Netzstecker

G: USB-Schnittstelle (Typ A)

H: USB-Schnittstelle (micro-B)*³

*1 Die Produkte verfügen über keinen Akku.

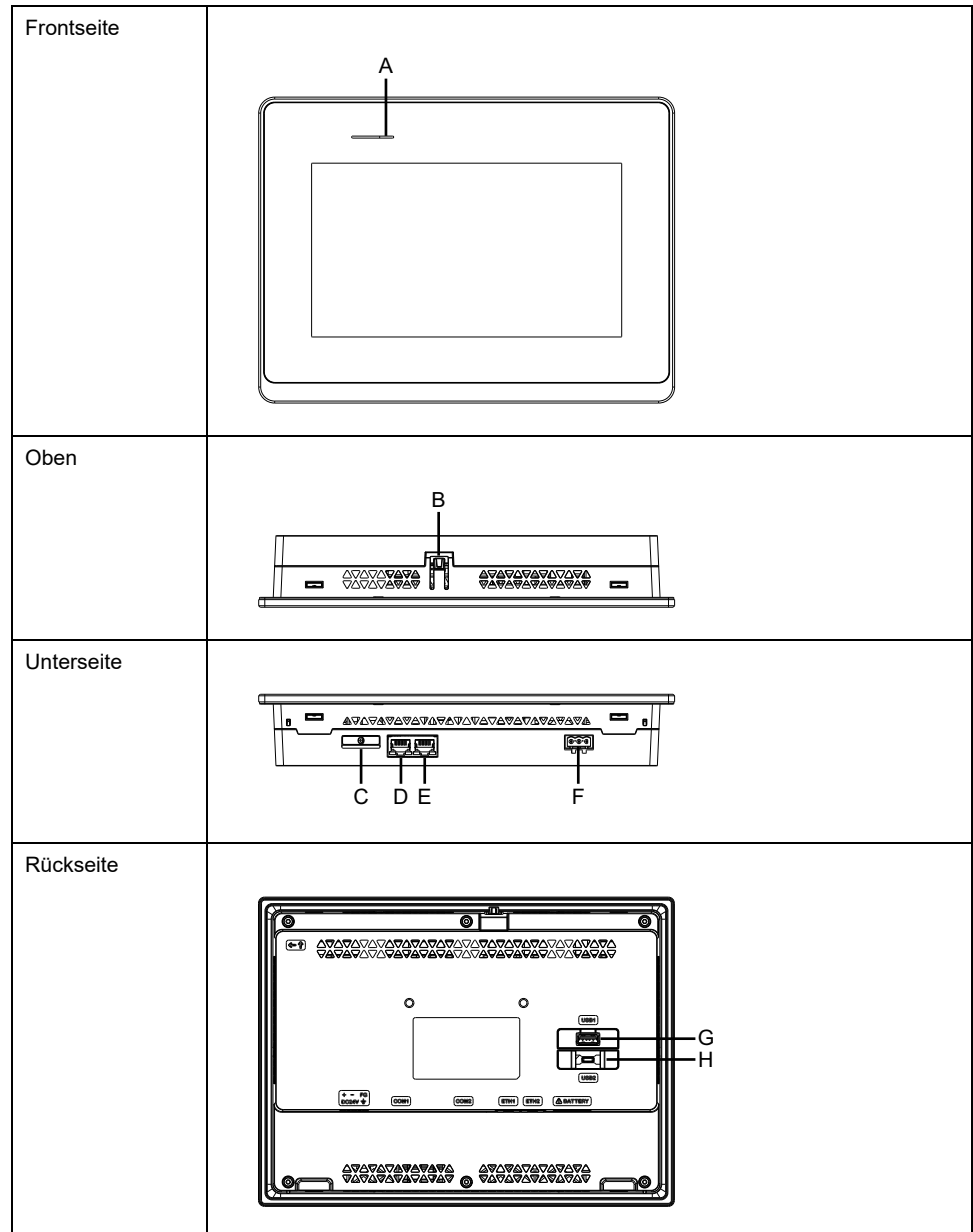
*2 ETH1 und ETH2 besitzen dieselbe IP-Adresse und MAC-Adresse.

* 3 USB-Schnittstelle (micro-B) ist nicht verfügbar.

HINWEIS: Dieses Produkt besitzt keine seriellen Schnittstellen (COM1, COM2).

Bauteilkennzeichnung (HMISTW6500/6600/6700)

HINWEIS: Die Abbildungen unten zeigen: HMISTW6500.



A: Status-LED

B: Haken

C: Akkusteckplatz*¹

D: Ethernet-Schnittstelle (ETH2)*²

E: Ethernet-Schnittstelle (ETH1)*²

F: Netzstecker

G: USB-Schnittstelle (Typ A)

H: USB-Schnittstelle (micro-B)*³

*1 Die Produkte verfügen über keinen Akku.

*2 ETH1 und ETH2 besitzen dieselbe IP-Adresse und MAC-Adresse.

* 3 USB-Schnittstelle (micro-B) ist nicht verfügbar.

HINWEIS: Dieses Produkt besitzt keine seriellen Schnittstellen (COM1, COM2).

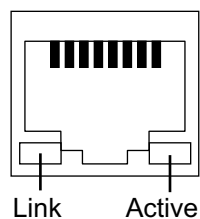
LED-Anzeigen

Status-LED

Nach dem Einschalten der Spannungsversorgung wird der Normalzustand per LED folgendermaßen angezeigt: rotes Licht > orangefarbenes Blinken > grünes Licht.

Farbe	Anzeige	HMI-Betrieb
Grün	EIN	Offline
		In Betrieb
	Blinken alle 5 Sekunden.	Hintergrundbeleuchtung AUS (Standby-Modus)
Orange	Blinken	Software wird gestartet
Rot	EIN	Gerät ist eingeschaltet.
-	AUS	Gerät ist ausgeschaltet.

Ethernet-LED



Farbe	Anzeige	Beschreibung
Grün (Link)	EIN	Datenübertragung ist verfügbar.
	AUS	Keine Verbindung oder Fehler
Grün (Active)	Blinken	Datenübertragung findet statt.
	AUS	Keine Datenübertragung

Kenndaten

Inhalt dieses Kapitels

Allgemeine Daten	22
Funktionale Kenndaten	26
Schnittstellenspezifikation	27

Allgemeine Daten

Elektrische Kenndaten

Kenndaten		HMISTW6200	HMISTW6400	HMISTW6500
Nominale Eingangsspannung		24 Vdc		
Grenzwerte für die Eingangsspannung		19,2...28,8 Vdc		
Immunität gegen Spannungseinbrüche/ Kurzzeitunterbrechungen		2 ms oder weniger (bei nominaler Eingangsspannung)	5 ms oder weniger (bei nominaler Eingangsspannung)	10 ms oder weniger (bei nominaler Eingangsspannung)
Stromaufnahme	Max	6,9 W	9 W	12,6 W
	Wenn keine Stromversorgung an externe Geräte erfolgt	3,6 W oder weniger	5,5 W oder weniger	9,6 W oder weniger
	Wenn sich die Hintergrundbeleuchtung des Bildschirms ausschaltet (Standby-Modus)	2,8 W oder weniger	3,6 W oder weniger	4,6 W oder weniger
	Einschaltstrom	30 A oder weniger		
Störfestigkeit		Störspannung: 1.000 Vp-p, Impulsdauer: 1 µs, Anstiegszeit: 1 ns (per Störsimulator)		
Durchschlagsfestigkeit		1.000 Vac für 1 Minute (zwischen Stromversorgungsanschluss und Gehäuseerdeklemme (FG))		
Isolationswiderstand		500 Vdc, 10 MΩ oder mehr (zwischen Stromversorgungsanschluss und Gehäuseerdeklemme (FG))		

Kenndaten		HMISTW6600	HMISTW6700
Nominale Eingangsspannung		24 Vdc	
Grenzwerte für die Eingangsspannung		19,2...28,8 Vdc	
Immunität gegen Spannungseinbrüche/ Kurzzeitunterbrechungen		10 ms oder weniger (bei nominaler Eingangsspannung)	
Stromaufnahme	Max	18,4 W	18,5 W
	Wenn keine Stromversorgung an externe Geräte erfolgt	15 W oder weniger	15 W oder weniger
	Wenn sich die Hintergrundbeleuchtung des Bildschirms ausschaltet (Standby-Modus)	5,9 W oder weniger	5,4 W oder weniger

Kenndaten		HMISTW6600	HMISTW6700
	Einschaltstrom	30 A oder weniger	
Störfestigkeit		Störspannung: 1.000 Vp-p, Impulsdauer: 1 µs, Anstiegszeit: 1 ns (per Störsimulator)	
Durchschlagsfestigkeit		1.000 Vac für 1 Minute (zwischen Stromversorgungsanschluss und Gehäuseerdeklemme (FG))	
Isolationswiderstand		500 Vdc, 10 MΩ oder mehr (zwischen Stromversorgungsanschluss und Gehäuseerdeklemme (FG))	

Umgebungskenndaten

Verwenden und lagern Sie dieses Produkt in Bereichen, die den angegebenen Bedingungen entsprechen.

HINWEIS: Überprüfen Sie die Kenndaten hinsichtlich spezieller Bedingungen oder Warnhinweise zu diesem Produkt, wenn Sie eine der Optionen dieses Produkts verwenden möchten.

Physische Umgebung	
Umgebungstemperatur	0...50 °C (32...122 °F)
Lagertemperatur	-20...60 °C (-4...140 °F)
Umgebungstemperatur und Lagerfeuchtigkeit	10%...90% RH (nicht kondensierend, Feuchtkugelttemperatur: 39 °C [102,2 °F] oder weniger)
Luftreinheit (Staub)	0,1 mg/m ³ (10 ⁻⁷ oz/ft ³) oder weniger (nicht leitfähige Schichten)
Verschmutzungsgrad	Für die Verwendung in einer Umgebung gemäß Verschmutzungsgrad 2 geeignet.
Korrosive Gase	Frei von korrosiven Gasen
Atmosphärischer Druck (Betriebshöhe)	800...1.114 hPa (2.000 m [6.561 ft] oder niedriger)
Mechanische Umgebung	
Vibrationsfestigkeit	Entspricht IEC/EN 61131-2 5...9 Hz bei einer Einzelamplitude von 3,5 mm (0,14 in) 9...150 Hz feste Beschleunigung: 9,8 m/s ² X, Y, Z Richtungen für 10 Zyklen (ca. 100 Minuten)
Stoßfestigkeit	Entspricht IEC/EN 61131-2 147 m/s ² , X, Y, Z Richtungen für 3 Mal
Elektrische Betriebsumgebung	
Schnelle transiente elektrische Störgrößen/Burst-Festigkeit	IEC 61000-4-4 2 kV: Stromanschluss (Anzeigegerät) 1 kV: Signalanschlüsse
Empfindlichkeit gegenüber elektrostatischen Entladungen	Kontaktentladungsmethode: 6 kV Luftentladungsmethode: 8 kV (IEC/EN 61000-4-2 Stufe 3)

▲ VORSICHT

FUNKTIONSSUNFÄHIGKEIT

- Betreiben und lagern Sie das Produkt nicht an Orten, an denen Chemikalien verdunsten oder in der Luft vorhanden sind. Chemikalien beziehen sich auf Folgendes: A) Korrosive Chemikalien: Säuren, Basen, salzhaltige Flüssigkeiten, B) Entflammbare Chemikalien: organische Lösungsmittel.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gehäuse des Geräts vor Eindringen von Wasser, Flüssigkeiten sowie Metall- und Drahtstücken geschützt ist.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

Strukturelle Kenndaten

	HMISTW6200	HMISTW6400	HMISTW6500
Erdung	Funktionserdung: Erdungswiderstand von 100 Ω oder weniger, Erdungsdraht mit Querschnitt von mindestens 2 mm ² (AWG 14) oder gemäß der in Ihrem Land geltenden Norm.		
Kühlungsmethode	Natürliche Luftzirkulation		
Struktur*1	Wir empfehlen Gehäuse vom IP65F, Typ 1, Typ 4X (Verwendung nur in Innenräumen) oder Typ 13 (auf der Frontseite, wenn ordnungsgemäß in einem Gehäuse installiert.).		
Außenmaße (B x H x T)	134,5 x 108,5 x 43 mm (5,3 x 4,27 x 1,69 in)	208 x 153 x 45 mm (8,19 x 6,02 x 1,77 in)	273 x 203 x 47 mm (10,75 x 7,99 x 1,85 in)
Tafelausschnittmaße (B x H)	118,5 x 92,5 mm (4,67 x 3,64 in)* ² Tafeldicke: 1,6...5 mm (0,06...0,2 in)* ³ Verwendung von Federclips: Position 1: 1,5...4 mm (0,06...0,16 in) Position 2: 4...6 mm (0,16...0,24 in)	190 x 135 mm (7,48 x 5,31 in)* ² Tafeldicke: 1,6...5 mm (0,06...0,2 in)* ³	255 x 185 mm (10,04 x 7,28 in)* ² Tafeldicke: 1,6...5 mm (0,06...0,2 in)* ³
Gewicht	0,4 kg (0,88 lb) oder weniger	0,8 kg (1,76 lb) oder weniger	1,3 kg (2,87 lb) oder weniger

	HMISTW6600	HMISTW6700
Erdung	Funktionserdung: Erdungswiderstand von 100 Ω oder weniger, Erdungsdraht mit Querschnitt von mindestens 2 mm ² (AWG 14) oder gemäß der in Ihrem Land geltenden Norm.	
Kühlungsmethode	Natürliche Luftzirkulation	
Struktur*1	Wir empfehlen Gehäuse vom IP65F, Typ 1, Typ 4X (Verwendung nur in Innenräumen) oder Typ 13 (auf der Frontseite, wenn ordnungsgemäß in einem Gehäuse installiert.).	
Außenmaße (B x H x T)	313 x 235 x 50 mm (12,32 x 9,25 x 1,97 in)	412 x 268 x 50 mm (16,22 x 10,55 x 1,97 in)
Tafelausschnittmaße (B x H)	295 x 217 mm (11,61 x 8,54 in)* ² Tafeldicke: 1,6...5 mm (0,06...0,2 in)* ³	394 x 250 mm (15,51 x 9,84 in)* ² Tafeldicke: 1,6...5 mm (0,06...0,2 in)* ³
Gewicht	1,8 kg (3,97 lb) oder weniger	2,7 kg (5,95 lb) oder weniger

*1 Die Front dieses Produkts, das in einem Schaltschrank installiert ist, wurde unter Bedingungen getestet, die den in den Kenndaten aufgeführten Standards entsprechen. Auch wenn der Widerstand dieses Produkts diesen Standards

entspricht, können Öle, die keine Auswirkung auf das Produkt haben sollten, möglicherweise das Pult beschädigen. Dies kann in Bereichen vorkommen, in denen entweder Öldämpfe vorhanden sind, oder wo Niedrigviskose-Schneidöle für längere Zeit an diesem Produkt haften. Wenn die Frontschuttschicht bzw. das Abdeckglas des Geräts ablöst, können diese Bedingungen dazu führen, dass Öl in das Gerät dringt, und es werden gesonderte Schutzmaßnahmen vorgeschlagen. Nicht-zugelassene Öle können außerdem zu Deformationen oder Korrosionen des Schutzes der Frontseite führen. Überprüfen Sie daher vor der Installation des Geräts die in der für das Produkt vorgesehenen Betriebsumgebung vorherrschenden Bedingungen.

Wenn die Installationsdichtung für längere Zeit verwendet wird, oder wenn das Produkt und seine Dichtung von der Tafel entfernt werden, ist der ursprüngliche Schutz nicht gewährleistet. Um die ursprüngliche Schutzart aufrecht zu erhalten, muss die Installationsdichtung regelmäßig ausgetauscht werden.

*2 Hinsichtlich dimensionaler Toleranzen sind $+1/-0$ mm ($+0,04/-0$ in) und R im Winkel unter R3 (R0,12 in).

*3 Selbst wenn sich die Wanddicke innerhalb des empfohlenen Bereichs für den „Abmessungen des Schaltfelausschnitts“ befindet, kann es je nach Gerätewandmaterial, Größe und Montageort dieses Produkts und anderer Geräte zu Verformungen kommen. Um einer solchen Verformung vorzubeugen, muss die Montageoberfläche möglicherweise verstärkt werden.

HINWEIS

BESCHÄDIGUNG VON GERÄTEN

- Stellen Sie sicher, dass sich dieses Produkt nicht in ständigem und direktem Kontakt mit Öl befindet.
- Drücken Sie nicht mit übergroßer Kraft auf den Bildschirm dieses Produkts, und verwenden Sie keine harten Objekte.
- Führen Sie keine Sensoraktionen mit spitzen Objekten (z.B. mechanischer Bleistift oder Schraubendreher) aus.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht aus.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

HINWEIS

LAGERUNG UND BETRIEB AUSSERHALB DER SPEZIFIKATIONEN

- Lagern Sie die Tafel nur an Orten, deren Temperatur den Kenndaten entspricht.
- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze an dieser Tafel weder teilweise noch ganz verdeckt sind.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

HINWEIS

ALTERUNG DER DICHTUNG

- Überprüfen Sie die Dichtung regelmäßig je nach den gegebenen Betriebsbedingungen.
- Wechseln Sie die Dichtung mindestens einmal pro Jahr oder sobald sichtbare Kratzer und Verschmutzungen festzustellen sind.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

Funktionale Kenndaten

Kenndaten der Anzeige

	HMISTW6200	HMISTW6400	HMISTW6500
Anzeigetyp	TFT-Farb-LCD		
Anzeigengröße	4,3 Zoll breit	7 Zoll breit	10,1 Zoll breit
Auflösung	480 x 272 Pixel	800 x 480 Pixel (WVGA)	1.024 x 600 Pixel (WSVGA)
Sichtbarer Bildschirmbereich (B x H)	95,04 x 53,86 mm (3,74 x 2,12 in)	154,08 x 85,92 mm (6,07 x 3,38 in)	222,72 x 125,28 mm (8,77 x 4,93 in)
Anzeigefarben	16 Millionen Farben		
Hintergrundbeleuchtung	Weiße LED (Ersetzen nicht möglich. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.)		
Lebensdauer der Hintergrundbeleuchtung	50.000 Stunden oder mehr (ständiger Betrieb bei 25 °C [77 °F] vor Abschwächung der Hintergrundbeleuchtung auf 25%)		
Helligkeitseinstellung	16 Stufen		

	HMISTW6600	HMISTW6700
Anzeigetyp	TFT-Farb-LCD	
Anzeigengröße	12,1 Zoll breit	15,6 Zoll breit
Auflösung	1.280 x 800 Pixel (WXGA)	1.366 x 768 Pixel (FWXGA)
Sichtbarer Bildschirmbereich (B x H)	261,12 x 163,2 mm (10,28 x 6,43 in)	344,23 x 193,54 mm (13,55 x 7,62 in)
Anzeigefarben	16 Millionen Farben	
Hintergrundbeleuchtung	Weiße LED (Ersetzen nicht möglich. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.)	
Lebensdauer der Hintergrundbeleuchtung	50.000 Stunden oder mehr (ständiger Betrieb bei 25 °C [77 °F] vor Abschwächung der Hintergrundbeleuchtung auf 25%)	
Helligkeitseinstellung	16 Stufen	

Touch-Panel

Touch-Panel-Typ	Widerstandsfolie (analog)
Berührungspunkte	Einzel-Touch
Auflösung des Touch-Panels	1.024 x 1.024
Lebensdauer des Touch-Panels	Mindestens 1 Millionen Betätigungen

Das Touch-Panel unterstützt keinen Zweipunkte-Touch (Multipunkt-Touch). Bei Berührung mehrerer Punkte am Touch-Feld reagiert es so, als hätten Sie den Mittelpunkt zwischen den Touch-Punkten berührt.

Wenn Sie beispielsweise zwei oder mehrere Punkte am Touch-Feld berühren, und im Zentrum der Berührungen befindet sich ein Schalter für ein Antriebssystem, wird dieser Schalter möglicherweise aktiviert, auch wenn sie ihn nicht direkt berührt haben.

⚠️ WARNUNG

UNBEABSICHTIGTER GERÄTEBETRIEB

Berühren Sie nicht zwei oder mehrere Punkte am Touch-Panel gleichzeitig.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Tod, schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

Speicher

Systemspeicher	Flash EPROM 512 MB (Betriebssystem, Web-Browser und andere Daten)
Sicherungsspeicher	NVRAM 128 KB (Konfigurationsdaten)

Uhr

Dieses Produkt besitzt keine Echtzeituhr und keinen Akku zur Sicherungsspeicherung von Uhrzeitdaten.

Schnittstellenspezifikation

Kenndaten der einzelnen Schnittstellen

Verwenden Sie für den Anschluss der USB- und Ethernet-Schnittstellen ausschließlich die SELV-Schaltung (Safety Extra-Low Voltage).

	HMISTW6200	HMISTW64/65/66/6700
USB-Schnittstelle (Typ A)		
Stecker	USB 2,0 (Typ A) x 1	
Netzspannung	5 Vdc ±5%	
Maximaler bereitgestellter Strom	500 mA	
Maximale Übertragungsdistanz	5 m (16,4 ft)	
Ethernet-Schnittstelle		
Normen	IEEE802.3i/IEEE802.3u, 10BASE-T/100BASE-TX	
Stecker	Modular Jack-Stecker (RJ-45) x 1	Modular Jack-Stecker (RJ-45) x 2

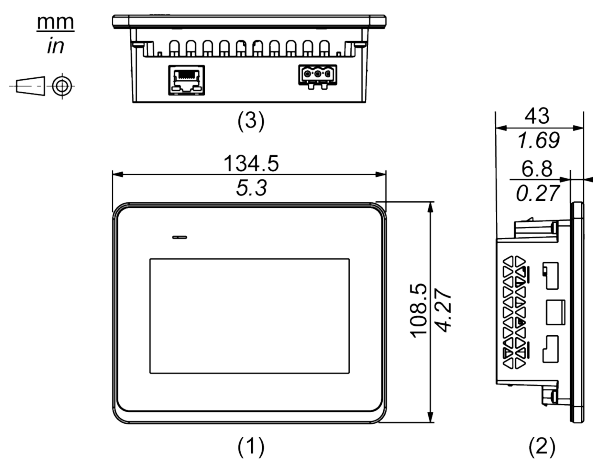
Abmessungen

Inhalt dieses Kapitels

HMISTW6200	28
HMISTW6400	30
HMISTW6500	31
HMISTW6600	33
HMISTW6700	34

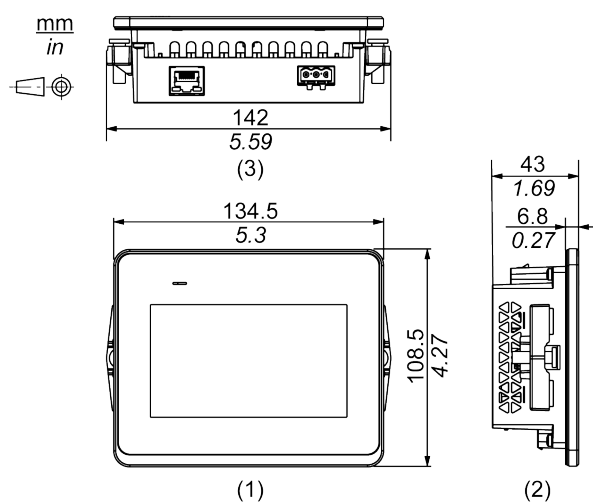
HMISTW6200

Äußere Abmessungen



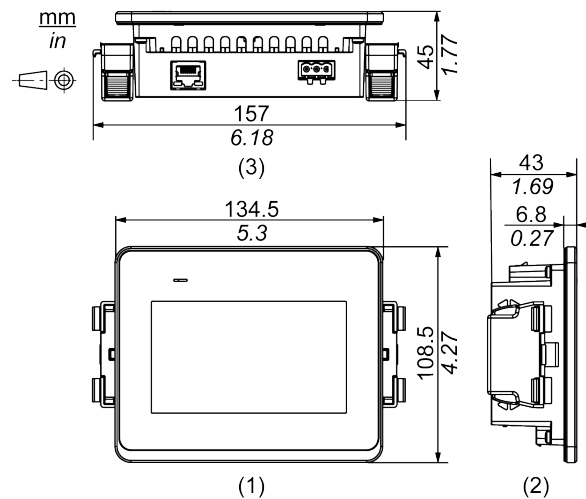
- 1 Front
- 2 Links
- 3 Unterseite

Abmessungen mit Montagehaltern



- 1 Front
- 2 Links
- 3 Unterseite

Abmessungen mit Federclips

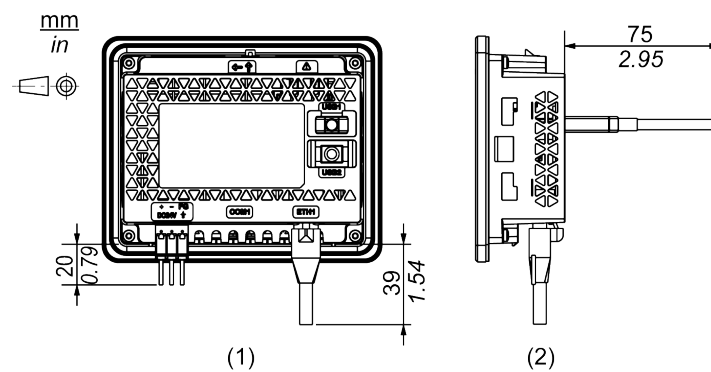


1 Front

2 Links

3 Unterseite

Abmessungen mit Kabeln



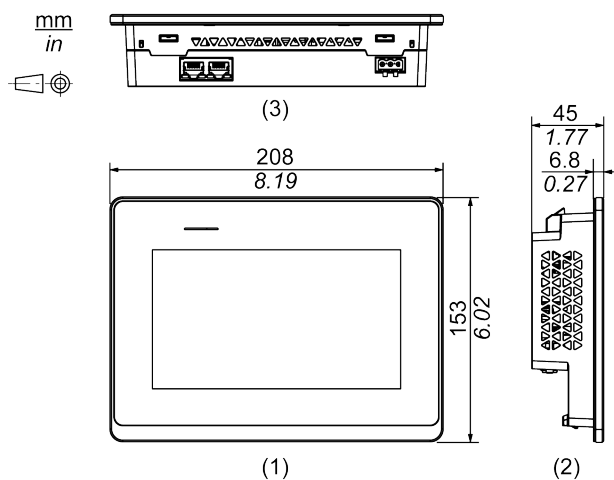
1 Rückseite

2 Rechts

HINWEIS: Alle oben genannten Werte beziehen sich auf gebogene Kabel. Die hier angegebenen Abmessungen sind repräsentative Werte, jedoch vom Typ des verwendeten Anschlusskabels abhängig. Daher dienen die Werte lediglich als Orientierung.

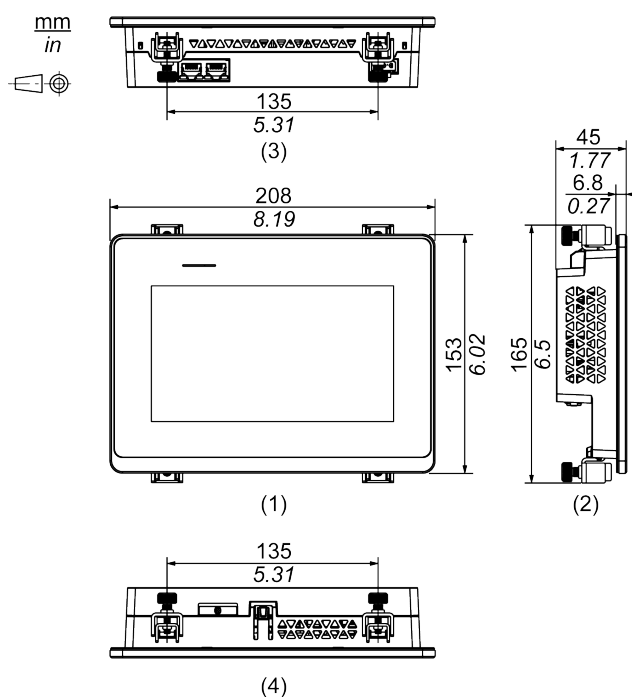
HMISTW6400

Äußere Abmessungen



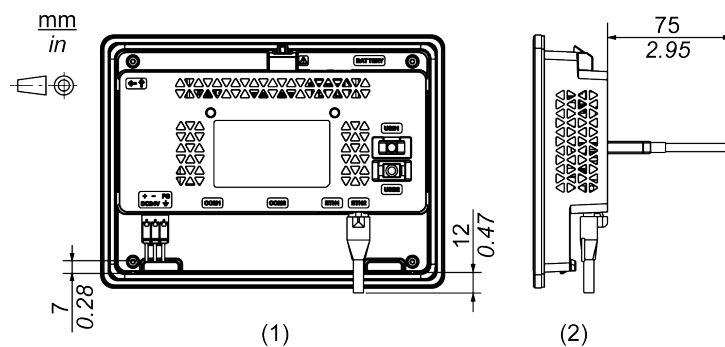
- 1 Front
- 2 Links
- 3 Unterseite

Abmessungen mit Montagehaltern



- 1 Front
- 2 Links
- 3 Unterseite
- 4 Oben

Abmessungen mit Kabeln



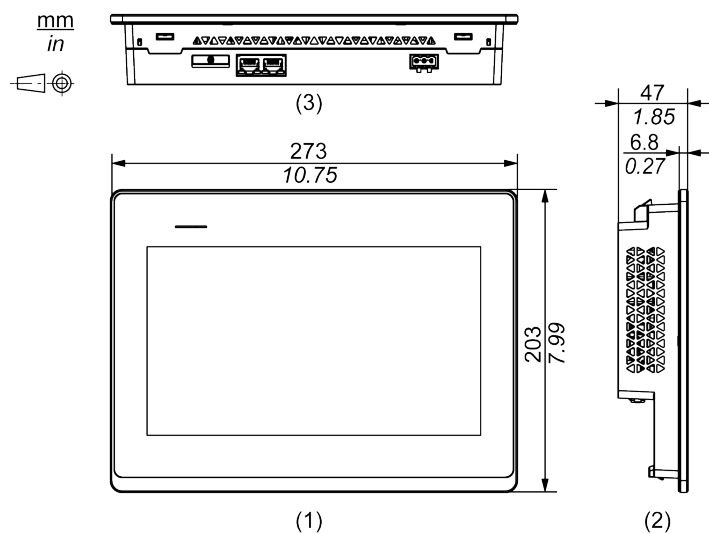
1 Rückseite

2 Rechts

HINWEIS: Alle oben genannten Werte beziehen sich auf gebogene Kabel. Die hier angegebenen Abmessungen sind repräsentative Werte, jedoch vom Typ des verwendeten Anschlusskabels abhängig. Daher dienen die Werte lediglich als Orientierung.

HMISTW6500

Äußere Abmessungen

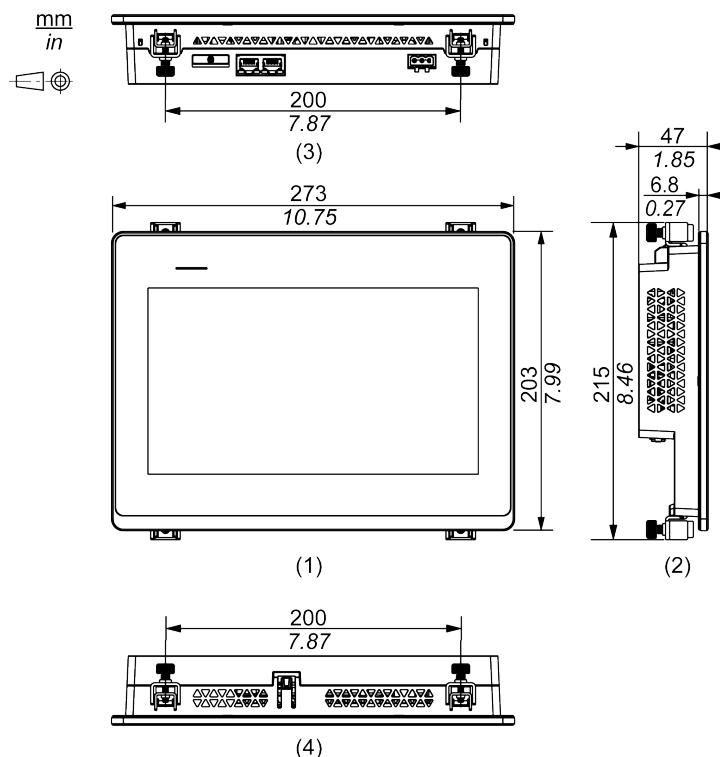


1 Front

2 Links

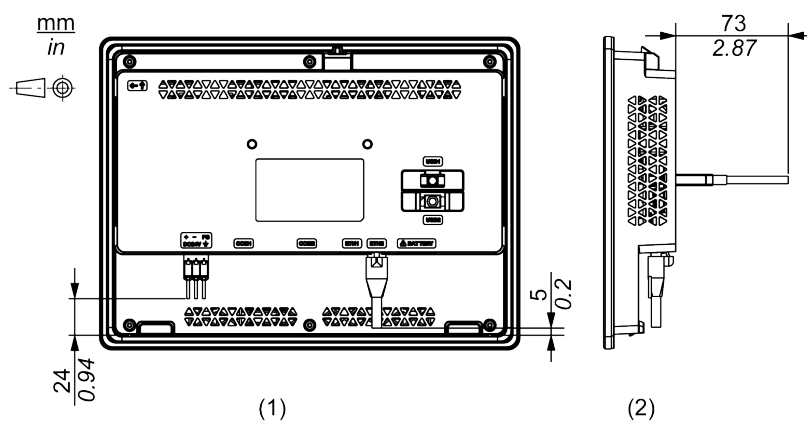
3 Unterseite

Abmessungen mit Montagehaltern



- 1 Front
- 2 Links
- 3 Unterseite
- 4 Oben

Abmessungen mit Kabeln

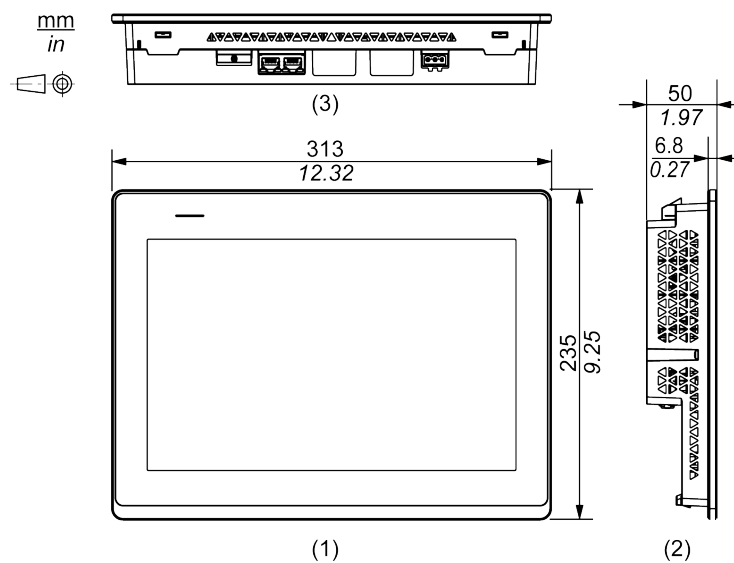


- 1 Rückseite
- 2 Rechts

HINWEIS: Alle oben genannten Werte beziehen sich auf gebogene Kabel. Die hier angegebenen Abmessungen sind repräsentative Werte, jedoch vom Typ des verwendeten Anschlusskabels abhängig. Daher dienen die Werte lediglich als Orientierung.

HMISTW6600

Äußere Abmessungen

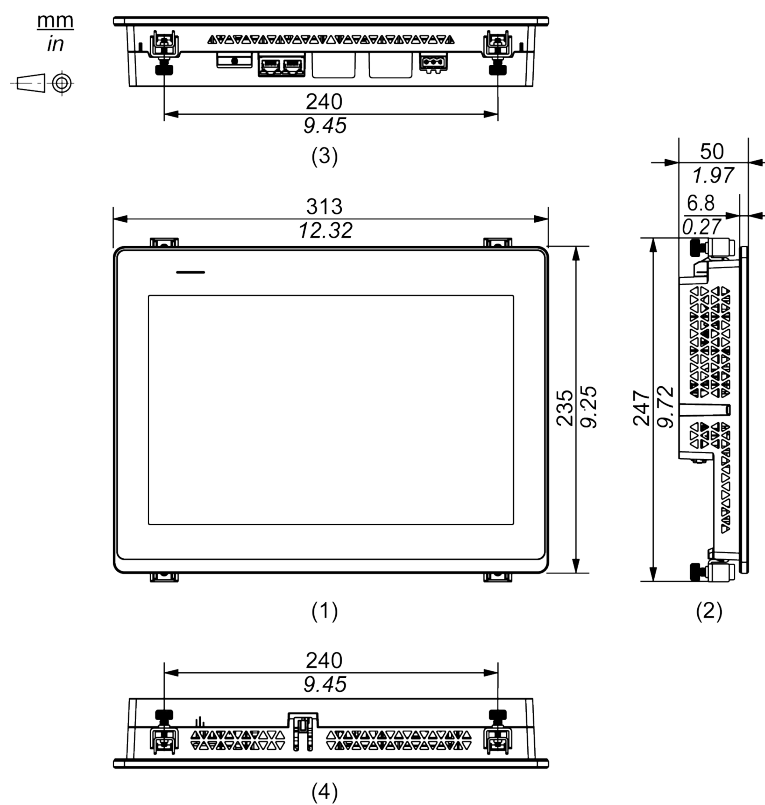


1 Front

2 Links

3 Unterseite

Abmessungen mit Montagehaltern



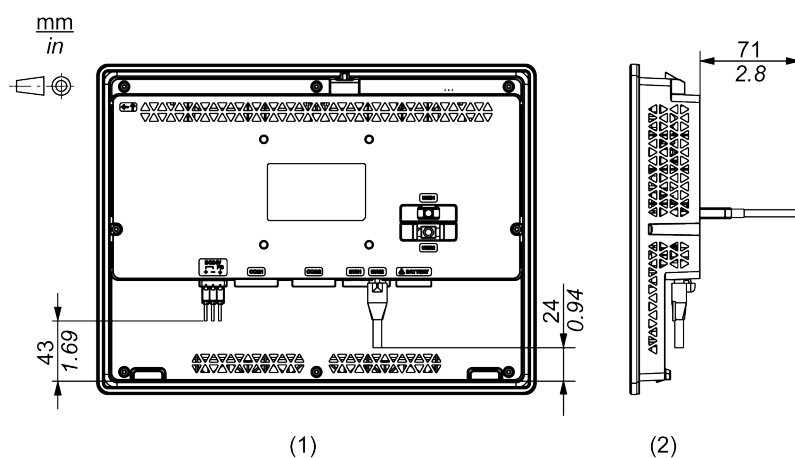
1 Front

2 Links

3 Unterseite

4 Oben

Abmessungen mit Kabeln



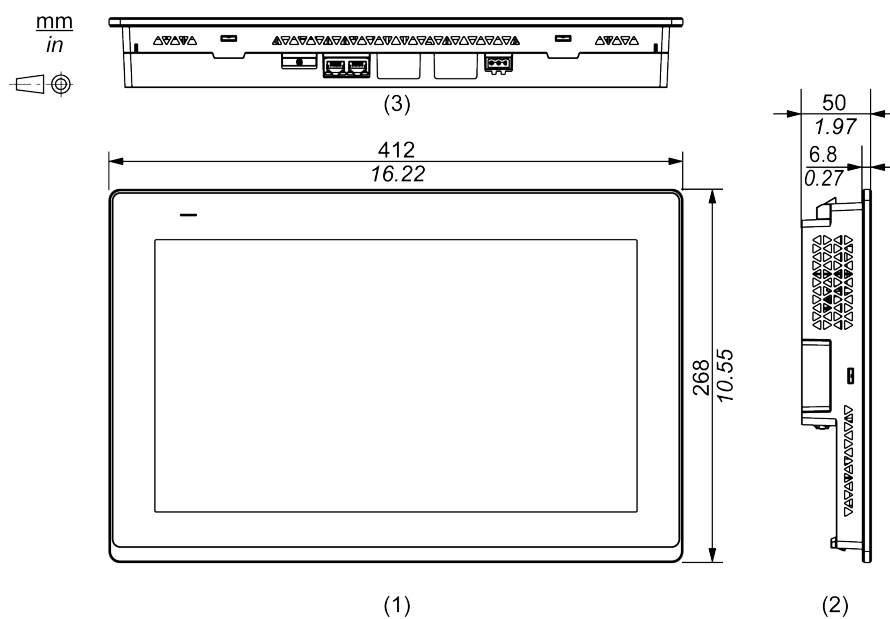
1 Rückseite

2 Rechts

HINWEIS: Alle oben genannten Werte beziehen sich auf gebogene Kabel. Die hier angegebenen Abmessungen sind repräsentative Werte, jedoch vom Typ des verwendeten Anschlusskabels abhängig. Daher dienen die Werte lediglich als Orientierung.

HMISTW6700

Äußere Abmessungen

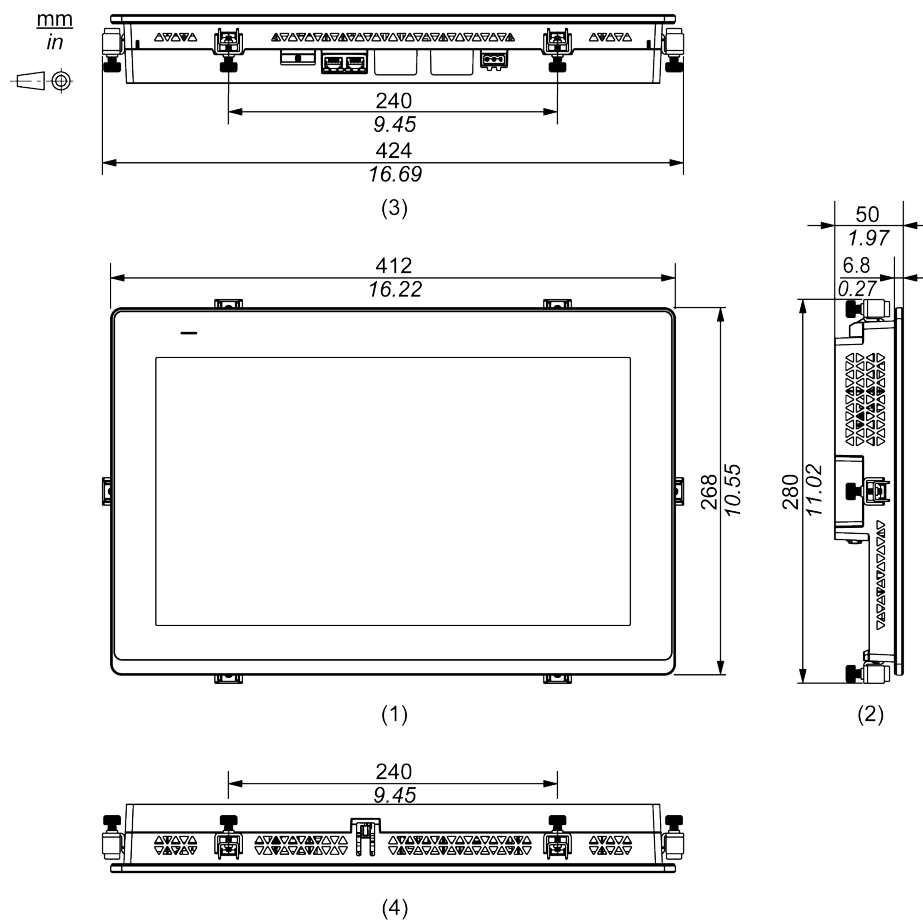


1 Front

2 Links

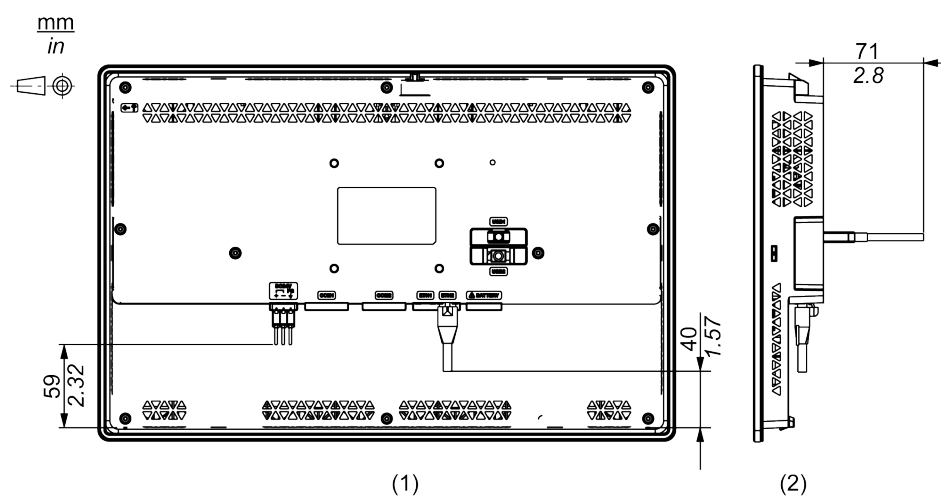
3 Unterseite

Abmessungen mit Montagehaltern



- 1 Front
- 2 Links
- 3 Unterseite
- 4 Oben

Abmessungen mit Kabeln



- 1 Rückseite
- 2 Rechts

HINWEIS: Alle oben genannten Werte beziehen sich auf gebogene Kabel. Die hier angegebenen Abmessungen sind repräsentative Werte, jedoch vom Typ des verwendeten Anschlusskabels abhängig. Daher dienen die Werte lediglich als Orientierung.

Montage und Verkabelung

Inhalt dieses Kapitels

Montage	37
Anschluss der Stromversorgung	48
USB-Kabelklemme	52

Montage

Vorsichtsmaßnahmen für den Einbau in ein Endprodukt

Dieses Produkt ist für die Verwendung auf flachen Oberflächen von Gehäusen vom Typ IP65F, Typ 1, Typ 4X (nur Innenbereich) oder Typ 13 ausgelegt.

Bitte beachten Sie Folgendes beim Einbau des Produkts in ein Endprodukt:

- Die Rückseite dieses Produkts ist nicht als Gehäuse zugelassen. Beim Einbau dieses Produkts in ein Endverwendungsprodukt achten Sie bitte darauf, dass ein Gehäuse verwendet wird, das als solches den üblichen Standards entspricht.
- Montieren Sie dieses Produkt in einem mechanisch stabilen Gehäuse.
- Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung im Freien ausgelegt. Die UL-Zertifizierung gilt nur für die Verwendung in geschlossenen Räumen.
- Dieses Produkt muss mit seiner Frontseite nach außen montiert und betrieben werden.

HINWEIS:

- Das erforderliche Anzugsdrehmoment beträgt 0,5 N•m (4,4 lb-in).
- IP65F ist nicht Bestandteil der UL-Zertifizierung.

Installationsanforderungen

⚠ VORSICHT

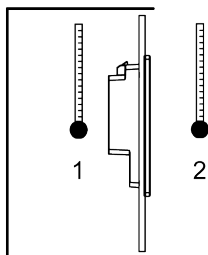
VERBRENNUNGSGEFAHR

Berühren Sie während des Betriebs nicht den Rahmen oder die Gehäuserückseite.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

- Vergewissern Sie sich, dass die Schaltwand- oder Schaltschrankoberfläche eben und in einwandfreiem Zustand ist und keine scharfen Kanten aufweist. Bei Bedarf können Verstärkungen an der Innenseite der Wand in der Nähe des Ausschnitts für das Gerät angebracht werden, um die Steifigkeit zu erhöhen.
- Die Dicke der Gehäusewand sollte sich nach der erforderlichen Stärke richten. Selbst wenn sich die Wanddicke innerhalb des empfohlenen Bereichs für den „Abmessungen des Schalttafelausschnitts“ befindet, kann es je nach Gerätewandmaterial, Größe und Montageort dieses Produkts und anderer Geräte zu Verformungen kommen. Um einer solchen Verformung vorzubeugen, muss die Montageoberfläche möglicherweise verstärkt werden.

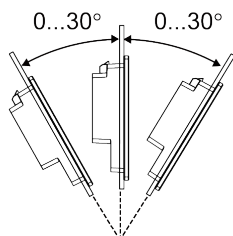
- Stellen Sie sicher, dass Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit innerhalb der unter **Umgebungsdaten**, Seite 23 vorgeschriebenen Bereiche liegen. Bei der Installation dieses Produkts in einem Schaltschrank oder Gehäuse bezieht sich die Umgebungstemperatur auf die interne und externe Temperatur des Schaltschranks bzw. Gehäuses.



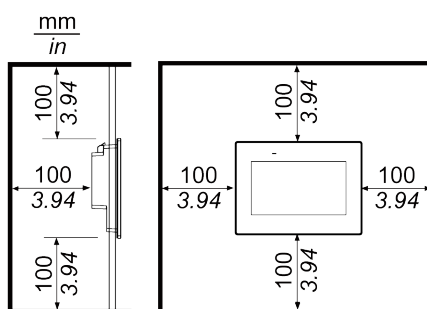
1. Innentemperatur

2. Außentemperatur

- Vergewissern Sie sich, dass durch die von umgebenden Geräten abgestrahlte Wärme nicht zu einer Überschreitung der Standard-Betriebstemperatur dieses Produkts führt.
- Bei Installation dieses Produkts in schräger Lage darf die Front nicht mehr als 30° geneigt sein.



- Installieren Sie dieses Produkt zur vereinfachten Wartung, Bedienung und besseren Belüftung mit einem Abstand von mindestens 100 mm (3,94 in) zu umliegenden Strukturen und Geräten, wie in der folgenden Abbildung dargestellt:



HINWEIS: Dieses Produkt unterstützt keine vertikal Montage.

Druckunterschiede

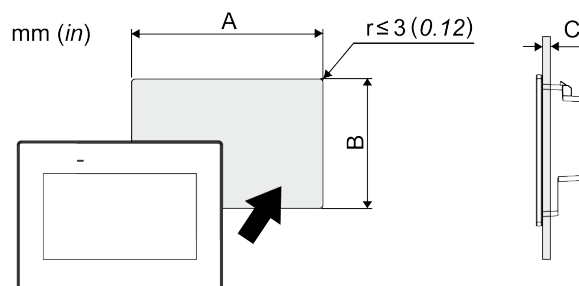
Bei der Anwendung und Montage dieses Produkts ist es wichtig, dass entsprechende Schritte unternommen werden, um Druckunterschiede zwischen der Innenseite und der Außenseite des Gehäuses, in dem dieses Produkt montiert ist, zu beseitigen. Ein höherer Druck im Inneren des Gehäuses kann zu einer Delaminierung der Frontfolie der Anzeige führen. Selbst ein geringer Druckunterschied innerhalb des Gehäuses wirkt auf die Fläche der Folie und kann ausreichen, um diese zu delaminieren und somit die Berührungseigenschaften zu beeinträchtigen. Druckunterschiede können häufig bei Anwendungen auftreten, bei denen mehrere Ventilatoren Luft mit unterschiedlichen Geschwindigkeiten in verschiedenen Räumen bewegen. Bitte befolgen Sie diese Anweisungen, um

sicherzustellen, dass die Funktion dieses Produkts nicht durch eine solche Fehlanwendung beeinträchtigt wird:

1. Verschließen Sie alle Rohrverbindungen im Inneren des Gehäuses, insbesondere diejenigen, die zu anderen Räumen führen, die möglicherweise einem anderen Druck ausgesetzt sind.
2. Schaffen Sie gegebenenfalls ein kleines Drainageloch am Boden des Gehäuses, um den inneren und äußeren Druck auszugleichen.

Abmessungen des Schalttafelausschnitts

Öffnen Sie ein Montageloch in der Tafel gemäß Ausschnittsabmessungen.



Typenname		
A	B	C*1
HMISTW6200		
118,5 mm (+1/-0 mm) (4,67 in [+0,04/-0 in])	92,5 mm (+1/-0 mm) (3,64 in [+0,04/-0 in])	1,6...5 mm (0,06...0,2 in)
HMISTW6400		
190 mm (+1/-0 mm) (7,48 in [+0,04/-0 in])	135 mm (+1/-0 mm) (5,31 in [+0,04/-0 in])	1,6...5 mm (0,06...0,2 in)
HMISTW6500		
255 mm (+1/-0 mm) (10,04 in [+0,04/-0 in])	185 mm (+1/-0 mm) (7,28 in [+0,04/-0 in])	1,6...5 mm (0,06...0,2 in)
HMISTW6600		
295 mm (+1/-0 mm) (11,61 in [+0,04/-0 in])	217 mm (+1/-0 mm) (8,54 in [+0,04/-0 in])	1,6...5 mm (0,06...0,2 in)
HMISTW6700		
394 mm (+1/-0 mm) (15,51 in [+0,04/-0 in])	250 mm (+1/-0 mm) (9,84 in [+0,04/-0 in])	1,6...5 mm (0,06...0,2 in)

*1 Montage des HMISTW6200 mit Federclips:

- Position 1: 1,5...4 mm (0,06...0,16 in)
- Position 2: 4...6 mm (0,16...0,24 in)

HINWEIS: Informationen zu den Positionen erhalten Sie unter Montageverfahren (HMISTW6200), Seite 40.

Montageverfahren (HMISTW6200)

Montage mit Montagehaltern

⚡ ⚠ GEFAHR

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

- Unterbrechen Sie die gesamte Spannungsversorgung zum Gerät, bevor Sie Abdeckungen oder Komponenten des Systems entnehmen und Zubehör, Hardware oder Kabel installieren bzw. entfernen.
- Trennen Sie vor dem Installieren bzw. Entfernen des Produkts das Stromkabel sowohl vom Produkt als auch von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie für die Prüfung vorhandener Spannung, wann immer es angezeigt ist, stets einen Spannungsfühler mit zutreffender Bemessungsspannung.
- Montieren und befestigen Sie alle Abdeckungen oder Komponenten des Systems, bevor Sie dieses Produkt an das Netz anschließen und einschalten.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod oder schwere Verletzungen zur Folge.

HINWEIS

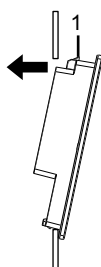
BESCHÄDIGUNG VON GERÄTEN

- Verwenden Sie immer die Installationsdichtung.
- Sorgen Sie beim Anbringen bzw. Entfernen der Halter für einen stabilen Sitz des Geräts im Montageausschnitt.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

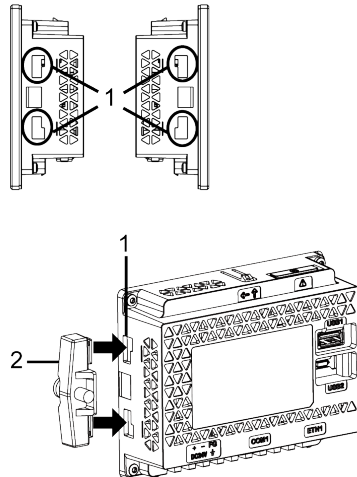
1. Legen Sie dieses Produkt mit der Anzeige nach unten auf eine saubere, ebene Oberfläche.
2. Überprüfen Sie, ob die Dichtung dieses Produkts sicher in der dafür vorgesehenen Nut sitzt, die um den Rahmen des Geräts verläuft.
HINWEIS: Verwenden Sie stets die Installationsdichtung, da sie neben ihrer Wasser-abweisenden Wirkung auch Vibrationen absorbiert. Informationen zum Ersetzen der Installationsdichtung erhalten Sie unter [Austauschen der Installationsdichtung](#), Seite 69.
3. Erstellen Sie gemäß [Tafelausschnittmaße](#), Seite 39 für dieses Produkt eine Montageöffnung in der Montageplatte, und befestigen Sie dieses Produkt von vorne in der Platte.

HINWEIS: An diesem Produkt befindet sich oben ein Haken zur Fallsicherung. Führen Sie den unteren Teil des Produkts in den Blendenausschnitt ein, und setzen Sie dann den oberen Teil ein, während Sie den Haken nach unten drücken.



1 Haken

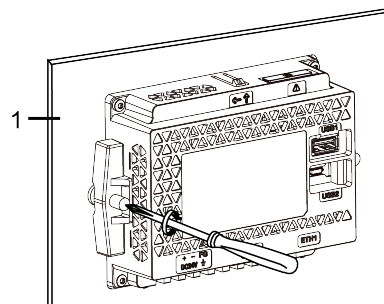
4. Führen Sie die Montagehaken in die Steckschlitzte dieses Produkts ein.



1 Steckschlitzte

2 Montagehalter

5. Ziehen Sie die Schrauben des Montagehalters mit einem Schraubendreher im Uhrzeigersinn fest. Das erforderliche Anzugsdrehmoment beträgt 0,5 N•m (4,4 lb-in).



1 Montageplatte

HINWEIS

BESCHÄDIGTES GEHÄUSE

Üben Sie nicht mehr Drehmoment als angegeben aus.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

Montage mit Federclips

GEFAHR

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

- Unterbrechen Sie die gesamte Spannungsversorgung zum Gerät, bevor Sie Abdeckungen oder Komponenten des Systems entnehmen und Zubehör, Hardware oder Kabel installieren bzw. entfernen.
- Trennen Sie vor dem Installieren bzw. Entfernen des Produkts das Stromkabel sowohl vom Produkt als auch von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie für die Prüfung vorhandener Spannung, wann immer es angezeigt ist, stets einen Spannungsfühler mit zutreffender Bemessungsspannung.
- Montieren und befestigen Sie alle Abdeckungen oder Komponenten des Systems, bevor Sie dieses Produkt an das Netz anschließen und einschalten.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod oder schwere Verletzungen zur Folge.

VORSICHT

FEDERMECHANISMUS

Lösen Sie den Mechanismus der Federclips nicht in der Nähe Ihres Gesichts.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

HINWEIS

BESCHÄDIGUNG VON GERÄTEN

- Verwenden Sie immer die Installationsdichtung.
- Sorgen Sie beim Anbringen bzw. Entfernen der Halter für einen stabilen Sitz des Geräts im Montageausschnitt.

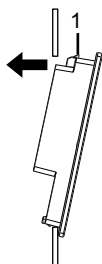
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

1. Legen Sie dieses Produkt mit der Anzeige nach unten auf eine saubere, ebene Oberfläche.
2. Überprüfen Sie, ob die Dichtung dieses Produkts sicher in der dafür vorgesehenen Nut sitzt, die um den Rahmen des Geräts verläuft.

HINWEIS: Verwenden Sie stets die Installationsdichtung, da sie neben ihrer Wasser-abweisenden Wirkung auch Vibrationen absorbiert. Informationen zum Ersetzen der Installationsdichtung erhalten Sie unter Austauschen der Installationsdichtung, Seite 69.

3. Erstellen Sie gemäß **Tafelausschnittmaße**, Seite 39 für dieses Produkt eine Montageöffnung in der Montageplatte, und befestigen Sie dieses Produkt von vorne in der Platte.

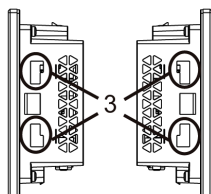
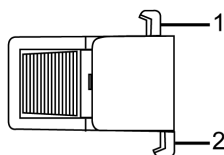
HINWEIS: An diesem Produkt befindet sich oben ein Haken zur Fallsicherung. Führen Sie den unteren Teil des Produkts in den Blendenausschnitt ein, und setzen Sie dann den oberen Teil ein, während Sie den Haken nach unten drücken.



1 Haken

4. Drücken Sie die Federcliphaken in die Steckschlitze dieses Produkts ein. Passen Sie die Federclips durch Umdrehen an die Plattendicke an.

- Position 1
1,5 mm (0,059 in) ≤ Klingendicke ≤ 4 mm (0,157 in).
- Position 2
4 mm (0,157 in) ≤ Klingendicke ≤ 6 mm (0,236 in).



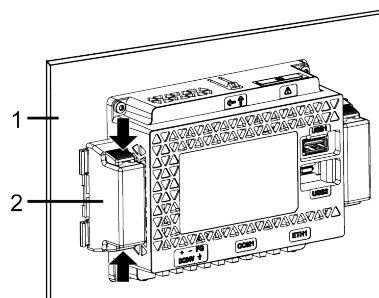
Federclipseite

1 Haken für Position 1

2 Haken für Position 2

3 Steckschlitze

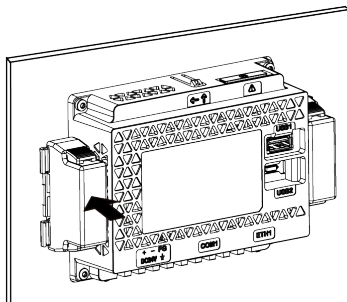
5. Sichern Sie die Federclips durch gleichzeitiges Drücken an der Ober- und Unterseite des Clips.



1 Montageplatte

2 Federclip

6. Um die Federclips zu entfernen, entsichern Sie die durch Drücken auf die Rückseite des Clips, bis ein Klicken zu vernehmen ist.



⚠ VORSICHT

VERLETZUNGSGEFAHR

Lassen Sie das Produkt beim Entfernen aus der Montageplatte nicht fallen.

- Halten Sie das Produkt in seiner Position fest, nachdem Sie die Federklemmen entfernt haben.
- Verwenden Sie dazu beide Hände.
- Achten Sie Beim Drücken des Hakens darauf, sich nicht an den Fingern zu verletzen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

Montageverfahren (HMISTW64/65/66/6700)

Montage mit Montagehaltern

⚡ ⚠ GEFAHR

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

- Unterbrechen Sie die gesamte Spannungsversorgung zum Gerät, bevor Sie Abdeckungen oder Komponenten des Systems entnehmen und Zubehör, Hardware oder Kabel installieren bzw. entfernen.
- Trennen Sie vor dem Installieren bzw. Entfernen des Produkts das Stromkabel sowohl vom Produkt als auch von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie für die Prüfung vorhandener Spannung, wann immer es angezeigt ist, stets einen Spannungsfühler mit zutreffender Bemessungsspannung.
- Montieren und befestigen Sie alle Abdeckungen oder Komponenten des Systems, bevor Sie dieses Produkt an das Netz anschließen und einschalten.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod oder schwere Verletzungen zur Folge.

HINWEIS

BESCHÄDIGUNG VON GERÄTEN

- Verwenden Sie immer die Installationsdichtung.
- Sorgen Sie beim Anbringen bzw. Entfernen der Halter für einen stabilen Sitz des Geräts im Montageausschnitt.

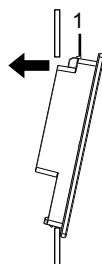
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

1. Legen Sie dieses Produkt mit der Anzeige nach unten auf eine saubere, ebene Oberfläche.
2. Überprüfen Sie, ob die Dichtung dieses Produkts sicher in der dafür vorgesehenen Nut sitzt, die um den Rahmen des Geräts verläuft.

HINWEIS: Verwenden Sie stets die Installationsdichtung, da sie neben ihrer Wasser-abweisenden Wirkung auch Vibrationen absorbiert. Informationen zum Ersetzen der Installationsdichtung erhalten Sie unter *Austauschen der Installationsdichtung*, Seite 69.

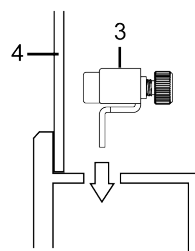
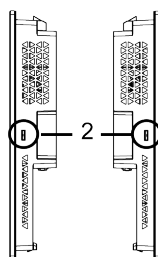
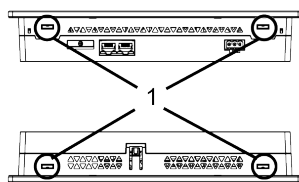
3. Erstellen Sie gemäß *Tafelausschnittmaße*, Seite 39 für dieses Produkt eine Montageöffnung in der Montageplatte, und befestigen Sie dieses Produkt von vorne in der Platte.

HINWEIS: An diesem Produkt befindet sich oben ein Haken zur Fallsicherung. Führen Sie den unteren Teil des Produkts in den Blendenausschnitt ein, und setzen Sie dann den oberen Teil ein, während Sie den Haken nach unten drücken.



1 Haken

4. Führen Sie die Montagehaken in die Steckschlitzes dieses Produkts ein.



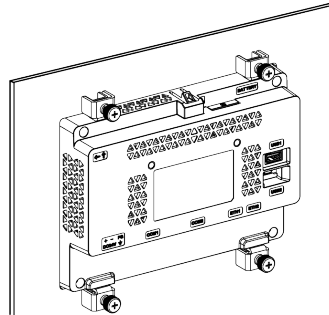
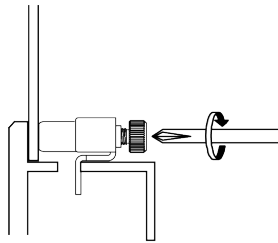
1 Steckschlitzes

2 Steckschlitzes (nur HMISTW6700)

3 Montagehalter

4 Montageplatte

5. Ziehen Sie die Schrauben des Montagehalters mit einem Schraubendreher im Uhrzeigersinn fest. Das erforderliche Anzugsdrehmoment beträgt 0,5 N•m (4,4 lb-in).



HINWEIS: Die Montagehalter können auch manuell verschraubt werden.

HINWEIS

BESCHÄDIGTES GEHÄUSE

Üben Sie nicht mehr Drehmoment als angegeben aus.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

Schritte zur Entfernung

⚡ ⚠ GEFAHR

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

- Unterbrechen Sie die gesamte Spannungsversorgung zum Gerät, bevor Sie Abdeckungen oder Komponenten des Systems entnehmen und Zubehör, Hardware oder Kabel installieren bzw. entfernen.
- Trennen Sie vor dem Installieren bzw. Entfernen des Produkts das Stromkabel sowohl vom Produkt als auch von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie für die Prüfung vorhandener Spannung, wann immer es angezeigt ist, stets einen Spannungsfühler mit zutreffender Bemessungsspannung.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod oder schwere Verletzungen zur Folge.

⚠ VORSICHT

VERLETZUNGSGEFAHR

Lassen Sie das Produkt beim Entfernen aus der Montageplatte nicht fallen.

- Halten Sie das Produkt in seiner Position fest, nachdem Sie die Befestigungen entfernt haben.
- Verwenden Sie dazu beide Hände.
- Achten Sie Beim Drücken des Hakens darauf, sich nicht an den Fingern zu verletzen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

HINWEIS

BESCHÄDIGUNG VON GERÄTEN

- Sorgen Sie beim Anbringen oder Entfernen der Halter für die Schraubmontage dafür, dass dieses Produkt im Ausschnitt stabil ist.
- Um Schäden zu vermeiden, entfernen Sie das Gerät, während Sie den Haken drücken bzw. achten Sie darauf, dass die Sicherung nicht die Montageplatte berührt.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

1. Lösen Sie die Schrauben der Montagehalterungen und entfernen Sie sie.
2. Entfernen Sie das Gerät langsam aus der Platte, während Sie den Haken oben gedrückt halten.



1 Haken

Anschluss der Stromversorgung

Anschließen des Gleichspannungskabels

GEFAHR

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

- Unterbrechen Sie die gesamte Spannungsversorgung zum Gerät, bevor Sie Abdeckungen oder Komponenten des Systems entnehmen und Zubehör, Hardware oder Kabel installieren bzw. entfernen.
- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr vor der Verkabelung der Netzklemmen des Geräts.
- Verwenden Sie für die Prüfung vorhandener Spannung stets einen Spannungsfühler mit zutreffender Bemessungsspannung.
- Montieren und befestigen Sie alle Abdeckungen oder Komponenten des Systems, bevor Sie dieses Produkt an das Netz anschließen und einschalten.
- Betreiben Sie dieses Produkt nur mit der angegebenen Spannung. Dieses Produkt wird mit 24 Vdc versorgt. Prüfen Sie stets, ob Ihr Gerät für Gleichstrombetrieb ausgelegt ist, bevor Sie es anschließen und einschalten.
- Da das Gerät nicht mit einem Ein/Aus-Schalter ausgestattet ist, ist ein Leistungsschalter an die Stromversorgung des Geräts anzuschließen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Gehäuseerdeklemme des Geräts geerdet ist.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod oder schwere Verletzungen zur Folge.

HINWEIS:

- Die Klemmen SG (Signalerde) und FG (Funktionserde) sind im Produkt von einander getrennt.
- Wenn die Gehäuseerdeklemme (FG) angeschlossen ist, vergewissern Sie sich, dass der Draht geerdet ist. Ohne entsprechende Erdung des Geräts kann es zu übermäßigen elektromagnetischen Interferenzen (EMI) kommen.

Vorbereitung Gleichstromkabel

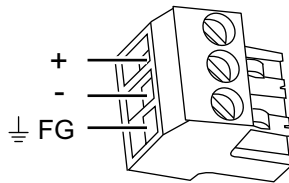
- Achten Sie darauf, dass der Erdungsdraht gleich stark oder stärker ist als die Leistungsdrähte.
- Verwenden Sie keine Aluminiumdrähte im Netzkabel für die Stromversorgung.
- Sind die Enden der einzelnen Drähte nicht korrekt verdreht, können die Drähte einen Kurzschluss hervorrufen. Wenn Sie ein Kabel in den Steckverbinder einführen, halten Sie den Öffnungsknopf gedrückt und führen Sie das Kabel ein, während die interne Feder niedergedrückt wird. Alternativ können Sie auch einen Stift- oder Aderendhülsekontakt crimpen und einsetzen.
- Beim Leitertyp handelt es sich um einen Volldraht oder einen verseilten Draht.
- Verwenden Sie einen Kupferdraht für min. 75 °C (167 °F).
- Verwenden Sie für den DC-Eingang SELV-Schaltung (Safety Extra-Low Voltage) und LIM-Schaltung (Limited Energy).

Stromkabel-Durchmesser	0,75...2,5 mm ² (18...13 AWG)* ¹
Leitertyp	Massivdraht oder Litzendraht

Leiterlänge	mm in
Empfohlener Schraubendreher	Flachschraubendreher (Größe 0,6 x 3,5 mm)

*1 Verwenden Sie zur UL-Kompatibilität AWG 14 oder AWG 13.

Spezifikationen des Gleichstrom-Versorgungsanschlusses



+	24 Vdc
-	0 Vdc
Gehäuseerde	Funktionserde (Verbinden Sie die Gehäuseerdeklemme ordnungsgemäß mit der Erde.)

HINWEIS: Teilenummer: XBTZGPWS1

Anschluss des Gleichstromkabels

Schritt	Aktion
1	Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.
2	Überprüfen Sie die Nennspannung.
3	Trennen Sie den Gleichspannungs-Versorgungsstecker von diesem Produkt.
4	Ziehen Sie die Isolierungsschicht vom Stromstecker, und verdrehen Sie die Drahtenden.
5	Führen Sie die einzelnen Kabeldrähte in ihre jeweiligen Halterungen ein. Ziehen Sie die Schrauben des Gleichspannungs-Versorgungssteckers an, um die Drähte festzuklemmen. HINWEIS: - Das erforderliche Anzugsdrehmoment beträgt 0,56 N•m (5 lb-in). - Verlöten Sie diesen Kabelanschluss nicht.
6	Wenn alle drei Netzkabeldrähte eingeführt sind, führen Sie den Gleichstrom-Steckverbinder in den Netzanschluss dieses Produkts.

Vorsichtsmaßnahmen Stromversorgung

⚠ GEFAHR

KURZSCHLÜSSE, BRÄNDE ODER UNBEABSICHTIGTER BETRIEB VON GERÄTEN

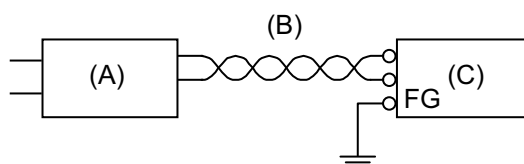
- Setzen Sie das Gerät zunächst in eine Montageplatte oder ein Gehäuse zur Installation ein und befestigen Sie es, bevor Sie die Stromversorgungs- und Kommunikationsleitungen anschließen.
- Befestigen Sie Stromkabel sicher an der Montageplatte oder am Gehäuse.
- Setzen Sie das Netzkabel keiner übermäßigen Belastung aus.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod oder schwere Verletzungen zur Folge.

- Das Netzkabel des Geräts sollte nicht gemeinsam mit bzw. in unmittelbarer Nähe von Hauptstromleitungen (hohe Spannung, hoher Strom), Stromleitungen oder Ein-/Ausgangsleitungen verlegt werden. Außerdem sollten ihre verschiedenen Systeme auseinander gehalten werden. Wenn Stromleitungen nicht über ein separates System verkabelt werden können, sollten für Ein-/Ausgangsleitungen abgeschirmte Kabel verwendet werden.
- Für dieses Produkt wird eine unabhängige DC-Stromversorgung empfohlen. (Die Gleichstromversorgung sollte sich in der Nähe des Geräts befinden, wobei die paarweise verdrehten Kabel so kurz wie möglich sein sollten.)
- Befestigen Sie zur Erhöhung des Rauschwiderstands einen Ferritkern am Netzkabel.

Stromversorgungsanschlüsse

- Verwenden Sie für den DC-Eingang SELV-Schaltung (Safety Extra-Low Voltage) und LIM-Schaltung (Limited Energy).
- Falls die bereitgestellte Spannung den vorgeschriebenen Bereich übersteigt, schließen Sie das Gerät an eine geregelte Stromversorgung an.

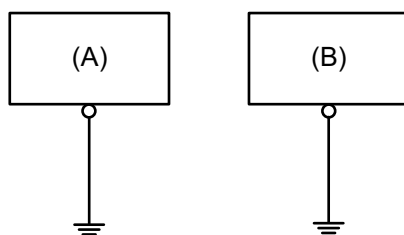


- A. Geregelte Stromversorgung
- B. Paarig verdrehtes Kabel
- C. Dieses Produkt

Erdung

Eigene Erdung

Die Gehäuseerdeklemme FG (Funktionserde) muss immer geerdet werden. Das Produkt muss – wie unten abgebildet – unbedingt von der Funktionserde anderer Geräte getrennt sein.



- A. Dieses Produkt
- B. Anderes Gerät

Vorsichtsmaßnahmen

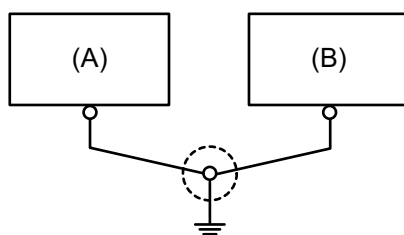
- Vergewissern Sie sich, dass der Erdungswiderstand höchstens 100 Ω beträgt.*¹
- Die FG-Leitung muss mit einem Querschnitt von mindestens 2 mm² (AWG 14) verfügen*¹. Die Erdung sollte so nahe wie möglich an diesem Gerät und damit mit einer möglichst kurzen Leitung erfolgen. Ersetzen Sie bei Verwendung eines langen Erdungsdrahts den dünnen Draht durch einen dickeren Draht, und verlegen Sie diesen in einem Kabelkanal.
- Die SG- und FG-Klemmen sind bei diesem Gerät intern getrennt. Stellen Sie beim Anschluss von FG und SG sicher, dass das keine Erdungsschleife gebildet wird.

*¹ Beachten Sie die lokalen Vorschriften und Normen.

Gemeinsame Erdung

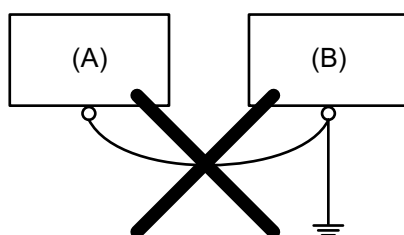
Durch unsachgemäße Erdung der Geräte kann es zu Elektromagnetischen Interferenzen (EMI) kommen. EMI kann zu einem Kommunikationsverlust führen. Falls eine eigene Erdung nicht möglich ist, verwenden Sie einen wie unten beschriebenen gemeinsamen Erdungspunkt. Verwenden Sie keine andere Art der Konfiguration zur gemeinsamen Erdung.

Korrekte Erdung



- A. Dieses Produkt
- B. Anderes Gerät

Falsche Erdung



- A. Dieses Produkt
- B. Anderes Gerät

USB-Kabelklemme

USB-Klemme Typ A (1 Port)

Einführung

Bringen Sie bei Verwendung eines USB-Geräts eine USB-Klemme an die USB-Schnittstelle an, damit sich das USB-Kabel nicht löst.

⚠ GEFAHR

EXPLOSIONSGEFAHR

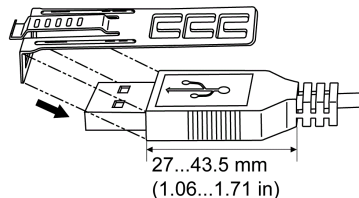
- Verbindungen nicht trennen während ein aktiver Stromkreis besteht, es sei denn, der Bereich ist bekanntlich frei von entzündbaren Konzentrationen.
- Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie Steckverbinder an das Gerät anschließen oder von diesem Produkt lösen.
- Stellen Sie sicher, dass angeschlossene Netz-, Kommunikations- und Zubehörkabel keine übermäßige Zugbelastung auf die Anschlüsse ausüben. Berücksichtigen Sie dabei mögliche Vibrationen in der Umgebung.
- Schließen Sie die Netz-, Kommunikations- und Zubehörkabel sicher an der Blende bzw. am Schaltschrank an.
- Verwenden Sie nur handelsübliche USB-Kabel.
- Verwenden Sie ausschließlich nicht-entzündliche USB-Konfigurationen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Gefahrenbereichen.
- Überprüfen Sie vor Verwendung der USB-Schnittstelle, ob das USB-Kabel mit der USB-Klemme befestigt wurde.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen hat Tod oder schwere Verletzungen zur Folge.

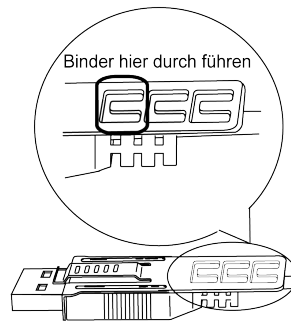
Anbringen von USB-Klemme Typ A (1 Port)

HINWEIS: Achten Sie auf Ihre Finger. Der Rand der Klemme ist scharf.

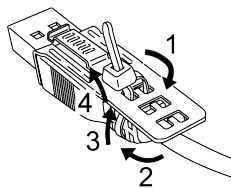
1. Montieren Sie die Klemme auf das Steckergehäuse mit der USB-Kennzeichnung , so dass sie übersteht. Die Klemme entspricht der Länge von 27 bis 43,5 mm (1,06 bis 1,71 in) des USB-Steckers.



- Justieren Sie die Klemme mit dem USB-Kabelsteckergehäuse. Justieren Sie die Position der Löcher, wo die Klemme befestigt ist. Wählen Sie zur Stabilität die Klemmen-Loch-Position, die dem Steg des Steckergehäuses am nächsten ist.

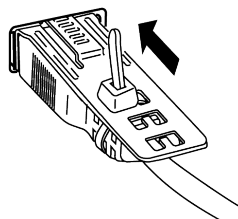


- Führen Sie den Binder gemäß Abbildung durch das Klemmenloch. Machen Sie mit dem Binder nun eine Schlaufe, und führen Sie ihn durch das Kopfstück, so dass das USB-Kabel durch die Mitte der Binderschleufe passt. Der Klip ist nun mit dem USB-Kabel befestigt.



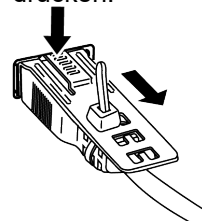
HINWEIS:

- Überprüfen Sie vorher die Richtung des Kopfstücks. Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel durch die Binderschleufe läuft, und dass der Binder durch das Kopfstück geführt werden kann.
 - Der mitgelieferte Binder kann ersetzt werden durch einen vom Typ HMIZGCLP1 (von Schneider Electric) oder durch einen handelsüblichen Binder mit einer Breite von 4,8 mm (0,19 in) und einer Dicke von 1,3 mm (0,05 in).
- Während Sie den Griff an der Klemme gedrückt halten, führen Sie das Kabel von Schritt 3 ganz in die USB-Host-Schnittstelle ein. Stellen Sie sicher, dass die Klemmschleufe sich sicher am USB-Kabel befindet, das an dieses Produkt angeschlossen ist.



Entfernen von USB-Klemme Typ A (1 Port)

Entfernen Sie das USB-Kabel, während Sie den Griffbereich der Klemme drücken.



Anzeige-/Browser-Einstellungen

Inhalt dieses Kapitels

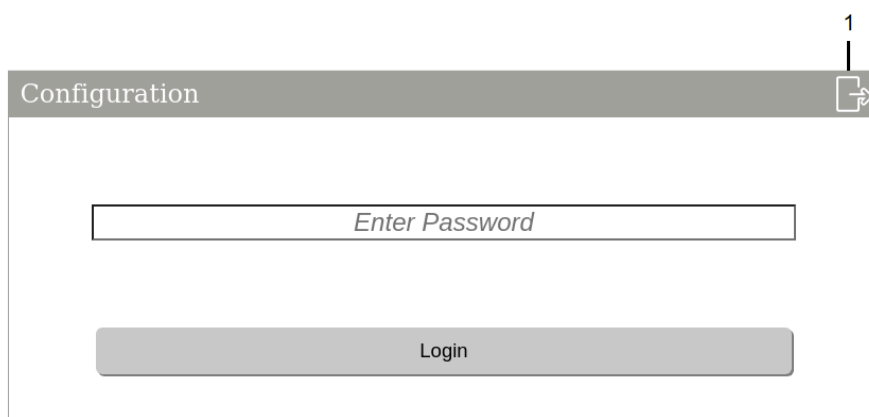
Einstellungen für den Start	54
Aktualisierung des Systems	56
Web-Browser	57
Konfigurationsmenü	59

Einstellungen für den Start

Vorgehensweise Einstellungen

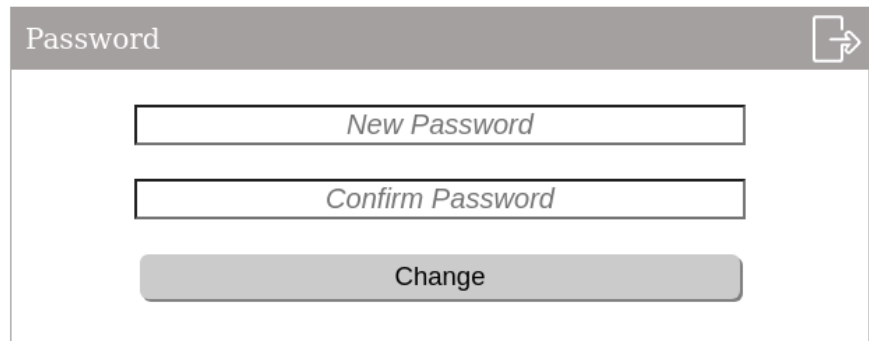
Nach dem erstmaligen Einschalten des Produkts müssen zunächst die Anzeige und der Web-Browser eingerichtet werden.

1. Verbinden Sie dieses Produkt mit dem Intranet.
2. Schalten Sie das Produkt ein.
3. Der Passworteingabebildschirm wird angezeigt. Geben Sie das Standardpasswort **Admins** ein und tippen Sie auf **Login**.



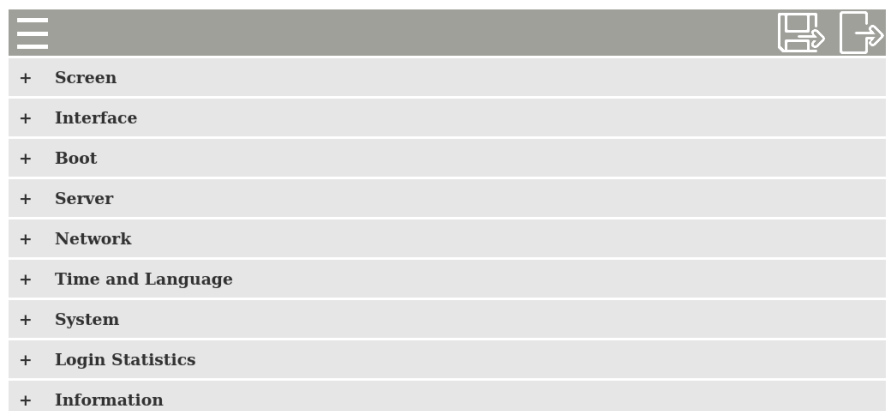
HINWEIS: Durch Berühren der Schaltfläche (1) wird dieses Produkt neugestartet.

4. Der Bildschirm zur Passwortänderung wird angezeigt. Legen Sie ein neues Passwort fest. Das Passwort muss aus mindestens 8 alphanumerischen Zeichen bestehen und mindestens einen Groß- und einen Kleinbuchstaben sowie eine Ziffer enthalten.



HINWEIS:

- Aktualisieren Sie das Produkt direkt nach der Anmeldung mit dem Standardpasswort mit dem neuesten verfügbaren System, wenn der Bildschirm zur Passwortänderung nicht angezeigt wird. Informationen zur Systemaktualisierung erhalten Sie unter [Aktualisierung des Systems](#), Seite 56.
 - Bewahren Sie das Passwort gut auf. Sollten Sie das Passwort verlieren, Weitere Informationen erhalten Sie von unserem Kundendienst.
5. Das Konfigurationsmenü wird angezeigt. Wählen Sie **Network**, um Netzwerkeinstellungen wie die IP-Adresse und die Subnetzmaske für das Produkt zu konfigurieren. Stellen Sie dasselbe Netzwerk wie für den Webserver im Intranet ein.

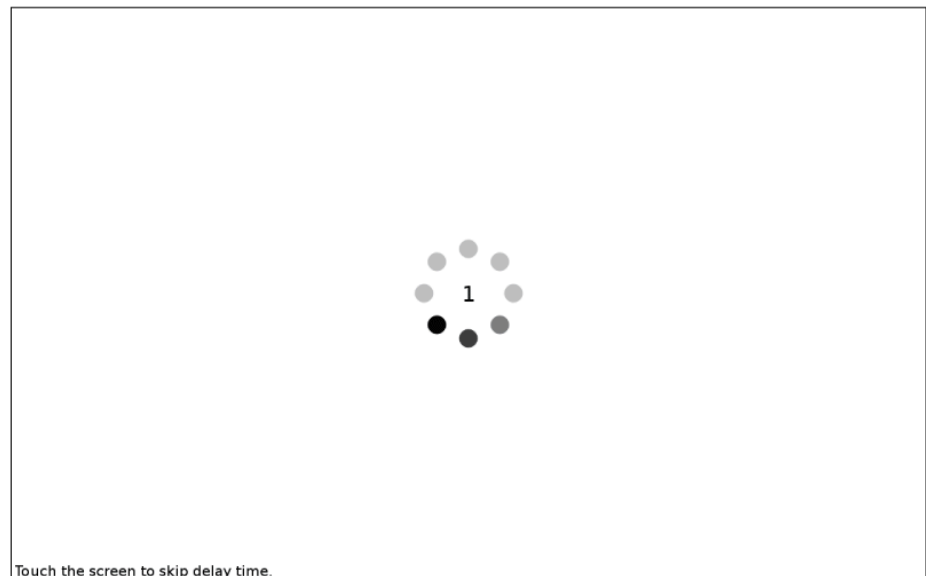


6. Wählen Sie im Konfigurationsmenü die Option **Server**, um Webserver-Geräte zu registrieren, die mit demselben Intranet verbunden sind. Sie können auch einen Webserver festlegen, der beim Starten des Produkts automatisch als Startseite angezeigt wird.

HINWEIS: HTTPS-Kommunikation wird nicht unterstützt.

7. Außerdem können Sie im Konfigurationsmenü je nach Bedarf diverse weitere Einstellungen vornehmen, z. B. **Boot**, **Screen** usw.
8. Tippen Sie auf **Save & Reboot**, um die Einstellungen zu speichern. Das Produkt wird neugestartet.

Wenn **Boot > Delay Time** eingestellt ist, wird nach dem Einschalten des Geräts für die konfigurierte Dauer der folgende Bildschirm angezeigt.



Nach Verstreichen der unter **Delay Time** eingestellten Zeit wird der unter **Server** > **Start Page** angegebene Bildschirm angezeigt.

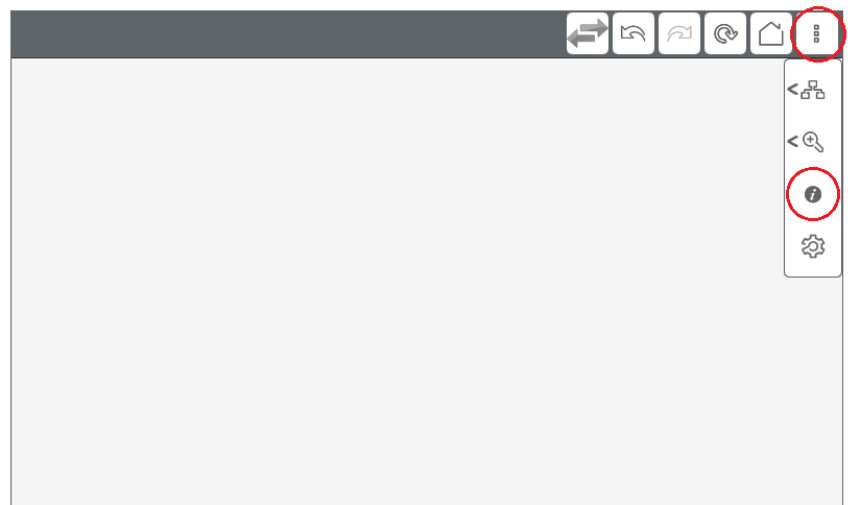
Wenn **Configuration** als **Start Page** gewählt wurde, erscheint nach dem Einschalten des Geräts der Bildschirm zur Passworteingabe. Geben Sie das Passwort ein und melden Sie sich an.

Aktualisierung des Systems

Hier wird das Gerätesystem mit der im USB-Speicher abgelegten Systemdatei aktualisiert.

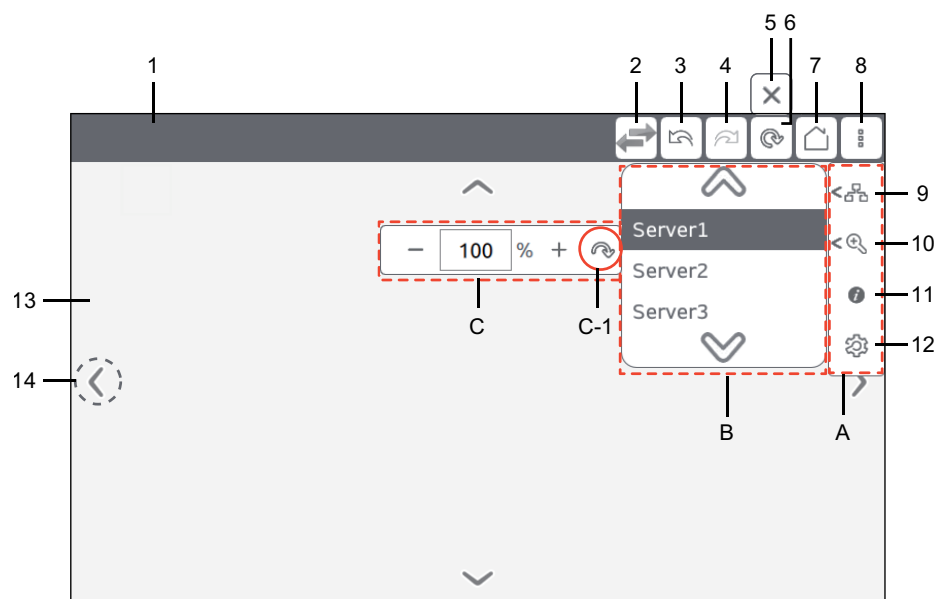
1. Bereiten Sie ein USB-Speichergerät (FAT32-formatiert) vor.
2. Laden Sie die Systemaktualisierungsdatei für dieses Gerät von unserer Website herunter.
<https://www.se.com/ww/en/faqs/FA403854/>
3. Entpacken Sie die heruntergeladene Datei und speichern Sie alle Dateien im Stammverzeichnis des USB-Speichergeräts.
4. Schließen Sie das USB-Speichergerät an das Gerät an und schalten Sie das Gerät ein.
5. Zeigen Sie das Konfigurationsmenü an. Informationen hierzu finden Sie unter *Anzeige des Konfigurationsmenüs*, Seite 58.
6. Tippen Sie auf **System** und dann unter **Update System** auf die Schaltfläche **Update**. Tippen Sie in der angezeigten Meldung auf die Schaltfläche **OK**.
7. Der Aktualisierungsvorgang beginnt. Bitte warten Sie einen Moment, bis der Vorgang abgeschlossen ist. Wenn Sie zum Neustart aufgefordert werden, tippen Sie auf die Schaltfläche **OK**.

8. Überprüfen Sie nach dem Neustart des Produkts, ob das System aktualisiert wurde. Zeigen Sie die Titelleiste des Browsers an und tippen Sie auf die Symbole für Menü und Informationen in dieser Reihenfolge.



Web-Browser

Bedienung des Webrowsers



Nr.	Beschreibung
1	Anzeige des Titels der Web-Server-Seite bzw. der URL, falls die Seite keinen Titel besitzt.
2	Bei jeder Berührung dieses Symbols ändert sich der angezeigte Webserver. HINWEIS: Das Symbol für die Serverumschaltung ist für Geräte ab Systemversion V1.1.0 verfügbar.
3	Zurückblättern zur vorherigen Seite.
4	Weiterblättern zur nächsten Seite.
5	Symbol, das während des Ladevorgangs des Web-Server-Bildschirms angezeigt wird. Berühren Sie dieses Symbol, um den Ladevorgang zu unterbrechen.

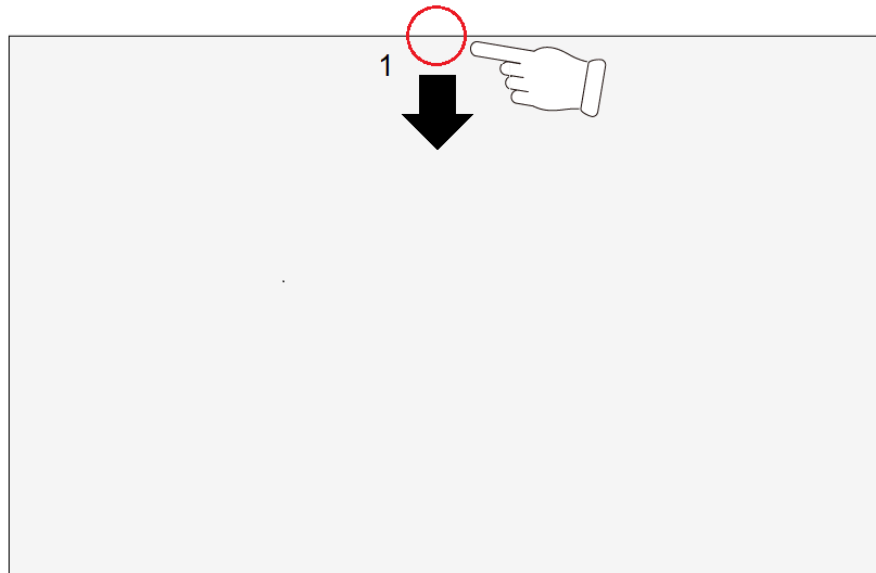
Nr.	Beschreibung
6	Erneutes Laden des Web-Server-Bildschirms. Berühren Sie dieses Symbol. Wenn der Ladevorgang beginnt, ändert sich das Symbol in Symbol Nr. 5.
7	Anzeige des unter festgelegten Web-Server-Bildschirms Server > Start Page .
8	Berühren Sie dieses Symbol, um das Untermenü A anzuzeigen.
9	Berühren Sie dieses Symbol, um das Untermenü B anzuzeigen, in dem Sie den anzuzeigenden Web-Server auswählen können.
10	Berühren Sie dieses Symbol, um das Untermenü C anzuzeigen, in dem Sie die Zoom-Stufe von 25 bis 500% einstellen können. Die Standardeinstellung ist [100%]. C-1 ist die Schaltfläche zum Zurücksetzen.
11	Anzeige der Systemversion, der Netzwerk- und Lizenzinformationen sowie der Zeit, die seit der letzten Anmeldung verstrichen ist.
12	Anzeige des Konfigurationsmenüs, Seite 59.
13	Anzeige des gewählten Web-Server-Bildschirms.
14	Berühren Sie den Bildschirm, um diese Bildlauf-Schaltflächen anzuzeigen. Diese Pfeile können über Boot > Hidden Scroll Arrow ausblendet werden.

Anzeige des Konfigurationsmenüs

In diesem Gerät wird ein Web-Browser zur Anzeige von Bildschirmen von Webserver-Geräten im Intranet verwendet.

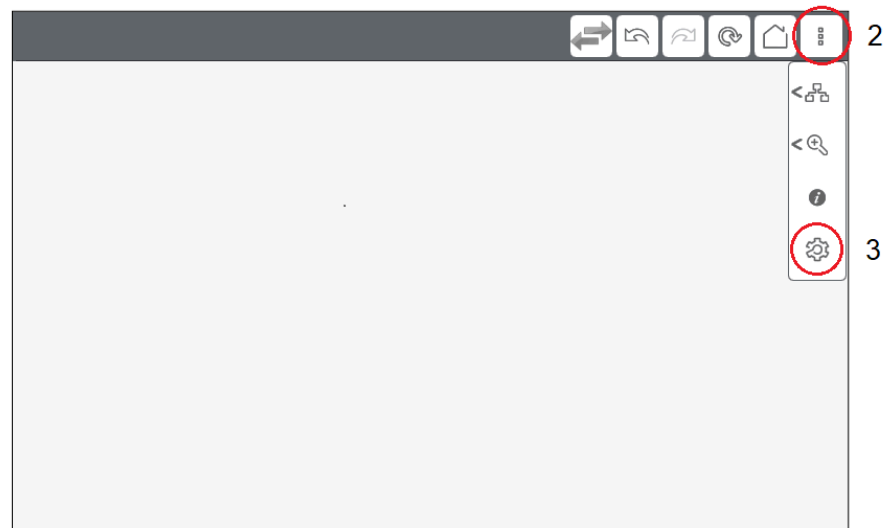
Während Ihrer Arbeit mit den Symbolen des Browsers wird die Titelleiste im oberen Bereich des Bildschirms ausgeblendet.

1. Wischen Sie vom oberen Teil des Bildschirms langsam und mit voller Kraft nach unten. Die Titelleiste des Browsers wird angezeigt.



2. Tippen Sie auf das Menüsymbol auf der rechten Seite der Titelleiste.

3. Berühren Sie das Konfigurationssymbol.



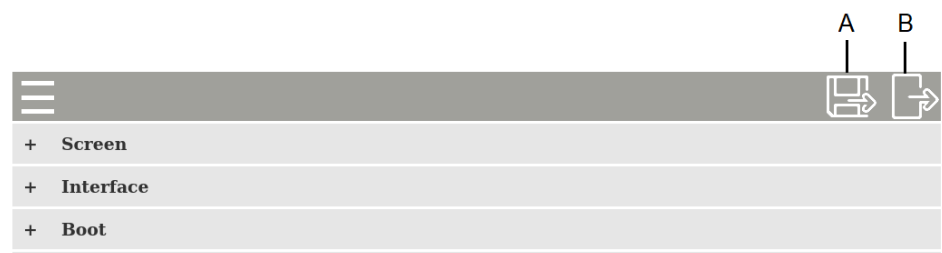
4. Der Passworteingabebildschirm wird angezeigt. Geben Sie das Passwort ein, um sich anzumelden. Das Konfigurationsmenü wird angezeigt.

Konfigurationsmenü

Speichern und schließen

Wenn die Änderungen im Konfigurationsmenü abgeschlossen sind, berühren Sie die Schaltfläche **Save & Reboot**. Die Einstellungen werden gespeichert und das Gerät wird neu gestartet.

Tippen Sie auf **Exit without Saving**, um den Bildschirm ohne Speicherung der Einstellungsänderungen zu verlassen bzw. sich abzumelden. Das Produkt wird automatisch neu gestartet.



A. **Save & Reboot**

B. **Exit without Saving**

HINWEIS: Nach 10 Minuten Inaktivität auf dem Bildschirm werden Sie automatisch abgemeldet und die Einstellungsänderungen werden verworfen.

Screen

– Screen

Brightness

1

Screen Saver

Mode

None

Timer

1

min(s)

Brightness	Einstellen der Helligkeit, von 1 (hell) bis 16 (dunkel). Die Standardeinstellung ist [1].
Screen Saver	Legen Sie den Bildschirmschoner-Status für den Zeitpunkt nach Ablauf der in Timer festgelegten Zeit fest. Die Standardeinstellung ist [None]. None: Kein Bildschirmschoner. Backlight Off: Hintergrundbeleuchtung ausschalten.
Timer	Geben Sie ein, nach wie viel Zeit nach der letzten Eingabe am Bildschirm der Bildschirmschoner aktiviert werden soll. Mögliche Eingabe: von 1 bis 30 Minuten.

Interface

– Interface

Buzzer

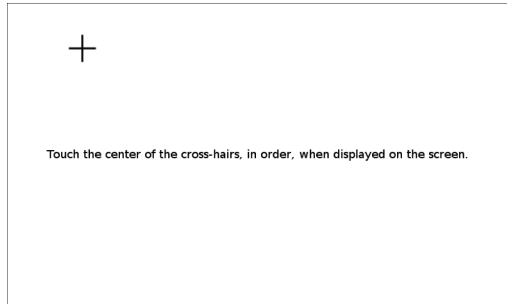
EnableDisable

Touch Calibration

EnableDisable

Keyboard Type

101106

Buzzer	An- [Enable] /Ausschalten [Disable] des Tons bei Durchführung von Sensorbildschirmoperationen. Die Standardeinstellung ist [Enable] .
Touch Calibration	Bei Auswahl von [Enable] erscheint der Bildschirm Kalibrierungseinstellungen, wenn dieses Produkt neustartet. Folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm, um die Kalibrierung durchzuführen. Nach Beendigung der Kalibrierung wird das Produkt neugestartet. Die Standardeinstellung ist [Disable]. 
Keyboard Type	Auswahl des USB-Tastaturtyps. Die Standardeinstellung ist [101]. 101: Alphanumerische Tastatur 106: Tastatur für japanische Eingabe HINWEIS: Bei Verwendung einer japanischen USB-Tastatur ist die Feststelltaste deaktiviert.

Boot

– Boot

Mode

Image▼

Data

Load

Delay Time

0 sec(s)

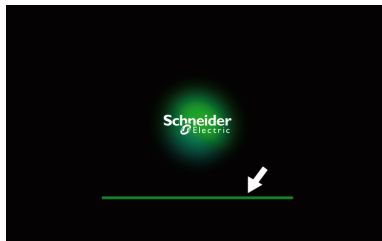
Show Progress Bar

Enable Disable

Hidden Scroll Arrow

Enable Disable

Mode	Richten Sie den Bildschirmstatus für den Start ein. Wählen Sie zur Auswahl eines Bilds [Image] und [None] , wenn kein Bild angezeigt werden soll. Die Standardeinstellung ist [Image] .
Data	Wenn Mode auf [Image] festgelegt ist, berühren Sie bitte Load, um ein anzuzeigendes Bild aus dem USB-Speicher auszuwählen. Das Bild muss folgende Kriterien erfüllen. Dateigröße: Maximal 12 MB Dateiformat: png

	Bildauflösung: Maximal 2048 x 2048. Erstellen Sie das Bild mit einer der Bildschirmauflösung entsprechenden Auflösung. HINWEIS: Hierzu muss das Bild mit dem Dateinamen "BootImg.png" im Stammordner des USB-Speichers gespeichert werden.
Delay Time	Stellen Sie die Verzögerungszeit ab Gerätestart bis zur Anzeige des unter Server > Start Page eingestellten Bildschirms ein. Mögliche Eingabe: von 0 bis 300 Sekunden*1. Durch Einstellung von Delay Time lässt sich der Startstatus anzeigen, bis der Web-Server ausgeführt wird. *1 Für Geräte vor Systemversion V1.2.0 ist ein Wert von 0 bis 60 Sekunden einzustellen.
Show Progress Bar	Aktivieren [Enable] bzw. Deaktivieren [Disable] der Statusleiste während des Hochfahrens des Bildschirms. Die Standardeinstellung ist [Enable]. 
Hidden Scroll Arrow	Hiermit werden die Pfeiltasten für das Scrollen des Bildschirms nach oben, unten, links und rechts ausgeblendet. Die Standardeinstellung ist [Enable].

Server

Registrieren Sie die Webserver, zu denen eine Verbindung hergestellt werden soll. Sie können bis zu 10 Webserver im selben Intranet registrieren.

– Server

Start Page

Configuration▼

– Server1

Name

Server name

URL

http://...

Connectivity

Test

Software Keyboard

Enable Disable

+ Server2

+ Server3

Start Page		Wählen Sie den ersten Bildschirm, der beim Start dieses Produkts angezeigt wird. Die Standardeinstellung ist [Configuration] . Nach der Registrierung von Webservern können Sie den Webserver-Bildschirm als Startseite auswählen.
Server-Liste	Name	Registrieren Sie Web-Server von Geräten, die mit demselben Intranet verbunden sind. Sie können bis zu 10 Web-Server registrieren. Maximal 32 Zeichen
	URL	Legen Sie die IP-Adresse des Webserver im URL-Format fest. Maximal 256 Zeichen Beispiel 1: http://192.168.1.100 Beispiel 2: Wenn sich die Webseite an einem bestimmten Port befindet (Port: 8080). http://192.168.1.100:8080 HINWEIS: - Fügen Sie immer "http://" als Präfix vor Ihrer IP-Adresse (oder Ihrem Hostnamen) ein. - HTTPS-Kommunikation wird nicht unterstützt.
	Connectivity	Berühren Sie die Schaltfläche Test , um die Kommunikation mit dem Webserver zu überprüfen. Die Farbe der Schaltfläche Test ändert sich je nach Zustand. Grün: Verbindung wurde aufgebaut. Rot: Verbindung ist unterbrochen (ungültige oder fehlende URL). Grau: Die Verbindung wird überprüft. HINWEIS: Die Funktion Connectivity ist für Geräte ab Systemversion V1.1.0 verfügbar.
	Software keyboard	Aktivieren [Enable] bzw. Deaktivieren [Disable] der Software-Tastatur. Die Standardeinstellung ist [Enable] .

Network

– Network

DHCP

Enable

Disable

IP Address

Subnet Mask

Default Gateway

DNS Settings

Auto

Manual

DNS Server

MAC Address

00:80:14:ed:35:66

DHCP	Wählen Sie [Enable] , um die IP-Adresse für dieses Produkt automatisch von einem DHCP-Server im selben Intranet zu erhalten. Wählen Sie [] , um eine statische IP-Adresse festzulegen. [Disable] . Die Standardeinstellung ist [Disable] .
IP Address Subnet Mask	Legen Sie eine statische IP-Adresse und Subnet-Maske fest. Mit diesen Einstellungen müssen die Netzwerkadresse des Produkts und die Intranet-Adresse identisch sein. Beispiel (fettgedruckte Zahlen stimmen überein) Harmony STW6 IP Address: 192.168.1.80 Subnet Mask: 255.255.255.0 Externes Gerät IP Address: 192.168.1.100 Subnet Mask: 255.255.255.0
Default Gateway	Geben Sie die IP-Adresse des Standard-Getways ein.
DNS Settings DNS Server	Legen Sie fest, wie die IP Adresse vom DNS-Server abgerufen werden soll. Bei Auswahl von [Auto] wird die IP-Adresse automatisch festgelegt. Geben Sie bei Auswahl von [Manual] die IP-Adresse des DNS-Servers im Feld DNS Server ein. Die Standardeinstellung ist [Manual] . HINWEIS: Wenn Sie [Auto] auswählen möchten, legen Sie zunächst DHCP auf [Enable] fest.
MAC Address	Anzeige der MAC-Adresse des Produkts.

Password	Um das Passwort zu ändern, geben Sie zweimal das neue Passwort ein und berühren Sie dann Change. Passwörter müssen mindestens einen Großbuchstaben, einen Kleinbuchstaben und eine Ziffer enthalten. Die Bedingungen für das Passwort sind wie folgt: Anzahl der Zeichen: 8 oder mehr Verwendbare Zeichen: • Große Buchstaben: A bis Z • Kleine Buchstaben: a bis z • Ziffern: 0 bis 9 • Sonderzeichen: - _ HINWEIS: • Leerzeichen sind nicht möglich. • Bewahren Sie das Passwort gut auf. Sollten Sie das Passwort verlieren, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. • Bei Produkten mit einer Systemversion vor V1.1.0 beträgt die Anzahl der Zeichen 6 bis 32.
Load Default	Durch Berühren der Schaltfläche Reset wird ein Dialogfeld angezeigt. Tippen Sie auf Yes, um alle Einstellungen – mit Ausnahme des Passworts und des Startabbilds – auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.
Backup Configuration	Speichern Sie die Einstellungen im USB-Speicher. Führen Sie den Speicher in den USB-Eingang (Typ A) ein, und berühren Sie diese Schaltfläche. Die Einstellungen werden unter dem Dateinamen "WTCONF0D.DAT" im Stammordner des USB-Speichers gespeichert.

Restore Configuration	Wiederherstellen der im USB-Speicher gespeicherten Einstellungen. Führen Sie den Speicher in den USB-Eingang (Typ A) ein, und berühren Sie diese Schaltfläche. Hierzu müssen die Einstellungen unter dem Dateinamen "WTCONF0D.DAT" im Stammordner des USB-Speichers gespeichert worden sein.
Update System	Aktualisieren der im USB-Speicher gespeicherten Systemdatei. Die aktuellen Systemdateien können von unserer Website heruntergeladen werden. www.se.com Folgende Dateien sind die Systemaktualisierungsdateien. WEBOS0D.SYS, BOOTLD0D.SYS Diese Dateien sollten im Stammordner des USB-Speichers gespeichert werden.

Login Statistics

– Login Statistics

Current Usage

37:56

Previous Usage

37:29

No. of failed login

0

Export Log Data

Export

Check Exported Log Data

Check

Current Usage	Anzeige der Zeit vom erstmaligen Einschalten des Produkts bis zur aktuellen Anmeldung am Konfigurationsmenü.
Previous Usage	Anzeige der Zeit vom erstmaligen Einschalten des Produkts bis zur letzten Anmeldung am Konfigurationsmenü.
No. of failed login	Anzeige der Anzahl erfolgloser Anmeldeversuche seit der letzten erfolgreichen Anmeldung.
Export Log Data	Speicherung der Protokolldaten. Führen Sie das Speichermedium in den USB-Eingang (Typ A) ein, und berühren Sie die Schaltfläche. Exportierte Protokolldaten werden im Stammordner des USB-Speichers unter dem Namen "WTLOG0D.CSV" gespeichert.
Check Export Log Data	Auf USB-Speicher gespeicherte Protokolldaten enthalten Code zur Verhinderung von Datenfälschung. Berühren Sie diese Schaltfläche, um zu überprüfen, ob die exportierten Protokolldaten verfälscht wurden. [Good] wird angezeigt, wenn die Daten nicht verfälscht wurden. [Invalid] wird angezeigt, wenn Daten möglicherweise verfälscht wurden. Bitte überprüfen Sie ggf., wie Daten in Ihrem Unternehmen verwaltet werden.

Information

– Information	
Version	W00T-0001-0008
MAC Address	00:00:00:00:00:00
DHCP	Enable
IP Address	192.168.1.20/24
Subnet Mask	255.255.255.0
Default Gateway	192.168.1.1
License	
Copyright (c) 2020 Schneider Electric. All rights reserved.	

Informationen zu Version/Netzwerk/ Lizenz	Zur Anzeige der Systemversion dieses Produkts, Netzwerkinformationen, wie z.B. IP-Adresse, und Lizenzinformationen der im Produkt verwendeten Software.
--	--

Wartung

Inhalt dieses Kapitels

Regelmäßige Reinigung	68
Regelmäßig zu prüfende Punkte	68
Austauschen der Installationsdichtung	69
Austausch der Hintergrundbeleuchtung	70

Regelmäßige Reinigung

Reinigen des Produkts

HINWEIS

BESCHÄDIGUNG VON GERÄTEN

- Schalten Sie dieses Produkt vor dem Reinigen aus.
- Verwenden Sie keine harten oder spitzen Gegenstände zur Betätigung des Touch-Panels.
- Verwenden Sie keine Verdünner, organische Lösemittel oder starke saure Lösungen zur Reinigung des Gerätes.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

Wenn das Produkt verschmutzt ist, wischen Sie es mit einem trockenen, weichen Tuch oder mit einem weichen, ausschließlich in Wasser getränkten und gründlich ausgewringenen Tuch ab.

HINWEIS: Wenn das Gerät sehr verschmutzt ist, tränken Sie das weiche Tuch in Wasser mit einem neutralen Reinigungsmittel, wringen Sie das Tuch sorgfältig aus, und wischen Sie dann das Produkt damit ab. Umgehen Sie dabei die Produktbeschriftung.

Regelmäßig zu prüfende Punkte

Betriebsumgebung

- Liegt die Umgebungstemperatur im akzeptablen Bereich? Mehr Informationen hierzu erhalten Sie unter [Umgebungskenndaten](#), Seite 23.
- Liegt die Umgebungstemperatur im vorgegebenen Bereich? Mehr Informationen hierzu erhalten Sie unter [Umgebungskenndaten](#), Seite 23.
- Ist die Betriebsumgebung frei von korrosiven Gasen?

Beim Einsatz dieses Produkts in einer Schalttafel beziehen sich die Umgebungsdaten auf die Innenseite der Schalttafel.

Elektrische Kenndaten

- Liegt die Eingangsspannung im korrekten Bereich? Mehr Informationen erhalten Sie unter [Elektrische Kenndaten](#), Seite 22.
- Sind alle Stromversorgungskabel und andere Kabel korrekt angeschlossen? Sind Kabel lose?
- Halten die Montageklemmen das Gerät sicher in der richtigen Position?

- Zeigt die Installationsdichtung Kratzer oder Verschmutzungsspuren?

Entsorgung des Geräts

Dieses Produkt sollte ordnungsgerecht gemäß landesspezifischer Gesetze und branchenüblicher Normen entsorgt werden.

Austauschen der Installationsdichtung

Die Installationsdichtung bietet Schutz vor Staub und Feuchtigkeit. Dichtung muss ordnungsgemäß in die Fuge eingesetzt werden, damit die Feuchtigkeitsschutzart für dieses Produkt gewährleistet ist.

HINWEIS

ALTERN DER DICHUNG

- Untersuchen Sie die Dichtung entsprechend Ihrer Betriebsumgebung in regelmäßigen Abständen.
- Wechseln Sie die Dichtung mindestens ein Mal pro Jahr oder sobald sichtbare Kratzer oder Verschmutzungen festgestellt werden.

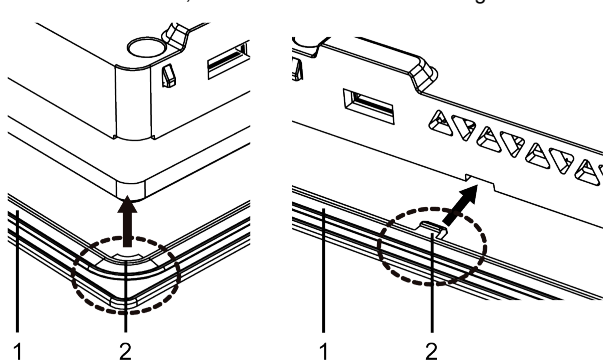
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

HINWEIS

BESCHÄDIGUNG VON GERÄTEN

Gehen Sie deshalb mit Sorgfalt vor, und überdehnen Sie die Dichtung nicht unnötig.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.

Schritt	Beschreibung
1	Legen Sie dieses Produkt mit der Anzeige nach unten auf eine flache, ebene Oberfläche.
2	Entfernen Sie die Dichtung vom Produkt.
3	Setzen Sie die neue Dichtung ein. Setzen Sie die Überstände der vier Ecken der Dichtung in die entsprechenden Löcher in den Ecken dieses Produkts ein. Je nach Typ sind möglicherweise weitere Überstände vorhanden. Setzen Sie die Überstände gemäß folgender Abbildung (rechts) ein. HINWEIS: Bei Verwendung eines Werkzeugs zum Einsetzen der Dichtung ist darauf zu achten, dass dabei die Gummidichtung nicht beschädigt wird.  1 Installationsdichtung 2 Überstand

Austausch der Hintergrundbeleuchtung

Ersetzen nicht möglich. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.

Schneider Electric
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison
France

+ 33 (0) 1 41 29 70 00

www.se.com

Da Normen, Spezifikationen und Bauweisen sich von Zeit zu Zeit ändern, sollten Sie um Bestätigung der in dieser Veröffentlichung gegebenen Informationen nachsuchen.

© 2024 – Schneider Electric. Alle Rechte vorbehalten.

EIO0000003792.05